



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

Compte rendu intégral

**Séance plénière du
VENDREDI 11 JUIN 2021**

(Après-midi)

SESSION 2020-2021

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

Integraal verslag

**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 11 JUNI 2021**

(Namiddag)

ZITTING 2020-2021

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 02
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 02
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

SOMMAIRE

EXCUSÉS	1
QUESTIONS D'ACTUALITÉ	1
Question d'actualité de Mme Véronique Lefrancq	1
à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,	
concernant "la mise en œuvre par Bruxelles Propreté de l'autorisation de s'absenter pendant les heures de service pour se faire vacciner contre le Covid-19".	
Question d'actualité de M. Francis Dagrín	3
à M. Sven Gatz, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des finances, du budget, de la fonction publique, de la promotion du multilinguisme et de l'image de Bruxelles,	
et à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,	
concernant "la récente manifestation d'agents des administrations locales et régionales bruxelloises".	
Question d'actualité de Mme Hilde Sabbe	5
à Mme Elke Van den Brandt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière,	
concernant "le point sur les projets de rues scolaires en Région de Bruxelles-Capitale à la lumière d'une manifestation récente".	

INHOUD

VERONTSCHULDIGD	1
ACTUALITEITSVRAGEN	1
Actualiteitsvraag van mevrouw Véronique Lefrancq	1
aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,	
betreffende "de uitvoering door Net Brussel van de toestemming om afwezig te zijn tijdens de diensturen om te worden gevaccineerd tegen Covid-19".	
Actualiteitsvraag van de heer Francis Dagrín	3
aan de heer Sven Gatz, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,	
en aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,	
betreffende "de recente betoging van personeelsleden van de Brusselse lokale en regionale besturen".	
Actualiteitsvraag van mevrouw Hilde Sabbe	5
aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,	
betreffende "de stand van zaken van de schoolstraatprojecten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het licht van een recente betoging".	

<p>Question d'actualité de Mme Aurélie Czekalski</p> <p>à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,</p> <p>concernant "la stratégie bruxelloise de déploiement de la 5G au vu des recommandations de la commission délibérative à ce sujet".</p>	6	<p>Actualiteitsvraag van mevrouw Aurélie Czekalski</p> <p>aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,</p> <p>betreffende "de Brusselse strategie voor de uitrol van 5G gelet op de aanbevelingen van de overlegcommissie over dit onderwerp".</p>	6
<p>Question d'actualité de M. Pierre-Yves Lux</p> <p>à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,</p> <p>concernant "la réaction du gouvernement bruxellois aux appels du secteur culturel en ce moment de reprise".</p>	8	<p>Actualiteitsvraag van de heer Pierre-Yves Lux</p> <p>aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,</p> <p>betreffende "de reactie van de Brusselse regering op de oproepen van de culturele sector in deze periode van herstel".</p>	8
<p>Question d'actualité de M. Mathias Vanden Borre</p> <p>à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,</p> <p>et à M. Sven Gatz, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des finances, du budget, de la fonction publique, de la promotion du multilinguisme et de l'image de Bruxelles,</p> <p>concernant "le projet de rénovation du stade Roi Baudouin à la lumière du démarrage de l'Euro de football".</p>	10	<p>Actualiteitsvraag van de heer Mathias Vanden Borre</p> <p>aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,</p> <p>en aan de heer Sven Gatz, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,</p> <p>betreffende "het renovatieproject van het Koning Boudewijnstadion in het licht van de start van het EK voetbal".</p>	10
<p>Question d'actualité de M. Gaëtan Van Goidsenhoven</p> <p>à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la</p>	12	<p>Actualiteitsvraag van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven</p> <p>aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van</p>	12

promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

concernant "les nouvelles orientations annoncées du PAD Josaphat".

PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MMES LEILA AGIC, MARGAUX DE RÉ, MARIE NAGY, LOTTE STOOPS, KHADIJA ZAMOURI ET M. FOUAD AHIDAR TENDANT À LUTTER CONTRE LES CYBERVIOLENCES

(N^{OS} A-331/1 ET 2 – 2020/2021)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MMES VÉRONIQUE LEFRANCQ, CÉLINE FREMAULT, GLADYS KAZADI, MM. CHRISTOPHE DE BEUKELAER, PIERRE KOMPANY, MMES VIVIANE TEITELBAUM ET BIANCA DEBAETS VISANT À INSTAURER UNE SENSIBILISATION, UNE FORMATION DES ACTEURS DE TERRAIN, UN FINANCEMENT DU SECTEUR ASSOCIATIF AINSI QUE LA CRÉATION D'UNE APPLICATION DANS LE CADRE DE LA LUTTE CONTRE LA DIFFUSION NON CONSENSUELLE D'IMAGES ET D'ENREGISTREMENTS À CARACTÈRE SEXUEL

(N^{OS} A-211/1 ET 2 – 2019/2020)

Discussion générale conjointe – Orateurs :

M. John Pitseys, rapporteur

Mme Leila Agic (PS)

Mme Margaux De Ré (Ecolo)

Mme Marie Nagy (DéFI)

Mme Lotte Stoops (Groen)

Mme Khadija Zamouri (Open Vld)

Mme Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit)

het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende "de nieuwe beleidslijnen aangekondigd voor het RPA Josaphat".

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW LEILA AGIC, MEVROUW MARGAUX DE RÉ, MEVROUW MARIE NAGY, MEVROUW LOTTE STOOPS, MEVROUW KHADIJA ZAMOURI, DE HEER FOUAD AHIDAR ERTOE STREKKENDE HET CYBERGEWELD TE BESTRIJDEN

(NRS. A-331/1 EN 2 – 2020/2021)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW VÉRONIQUE LEFRANCQ, MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MEVROUW GLADYS KAZADI, DE HEREN CHRISTOPHE DE BEUKELAER, PIERRE KOMPANY, MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM EN MEVROUW BIANCA DEBAETS MET HET OOG OP HET OPZETTEN VAN EEN BEWUSTMAKINGSCAMPAGNE, EEN OPLEIDING VAN DE VELDWERKERS EN EEN FINANCIERING VAN DE VERENIGINGSSECTOR EN HET CREËREN VAN EEN APPLICATIE OM DE NIET-CONSENSUELE VERSPREIDING VAN SEKSUEEL GETINTE BEELDEN EN OPNAMES TEGEN TE GAAN

(NRS. A-211/1 EN 2 – 2019/2020)

Samengevoegde algemene bespreking - Bespreking

De heer John Pitseys, rapporteur

Mevrouw Leila Agic (PS)

Mevrouw Margaux De Ré (Ecolo)

Mevrouw Marie Nagy (DéFI)

Mevrouw Lotte Stoops (Groen)

Mevrouw Khadija Zamouri (Open Vld)

Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit)

Mme Véronique Lefrancq (cdH)		Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH)	
Mme Bianca Debaets (CD&V)		Mevrouw Bianca Debaets (CD&V)	
Mme Viviane Teitelbaum (MR)		Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)	
M. Gilles Verstraeten (N-VA)		De heer Gilles Verstraeten (N-VA)	
M. Pepijn Kennis (Agora)		De heer Pepijn Kennis (Agora)	
M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)		De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)	
M. John Pitseys (Ecolo)		De heer John Pitseys (Ecolo)	
Discussion des considérants et des tirets du dispositif	37	Bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte	37
QUESTIONS ORALES	38	MONDELINGE VRAGEN	38
VOTES NOMINATIFS	38	NAAMSTEMMINGEN	38
sur les amendements, les articles réservés et sur l'ensemble du projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie ainsi que l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle (aussi appelé projet d'ordonnance climat) (n ^{os} A-356/1 et 2 – 2020/2021).	38	over de amendementen, de aangehouden artikelen en over het geheel van het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing alsook van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle (ook ontwerp van klimaatordonnantie genoemd) (nrs. A-356/1 en 2 – 2020/2021).	38
sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Alexia Bertrand, M. David Weytsman, Mmes Clémentine Barzin et Françoise Schepmans visant à renforcer le volet socio-économique des mesures d'accompagnement et de dérogation liées à la zone de basses émissions (n ^{os} A-151/1 et 2 – 2019/2020) - (Application de l'article 91.4 du règlement).	40	over het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel, mevrouw Alexia Bertrand, de heer David Weytsman, mevrouw Clémentine Barzin en mevrouw Françoise Schepmans ertoe strekkende de sociaaleconomische aspecten van de flankerende maatregelen en afwijkingen betreffende de lage-emissiezone te versterken (nrs. A-151/1 en 2 – 2019/2020) - (Toepassing van artikel 91.4 van het reglement).	40
sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment aux modifications de la convention du 9 septembre 1996 relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure, des annexes et des appendices (CDNI) (n ^{os} A-335/1 et 2 – 2020/2021).	41	over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de wijzigingen van het verdrag van 9 september 1996 inzake de verzameling, afgifte en inname van afval in de Rijn- en binnenvaart, van de bijlagen en van de aanhangsels (CDNI) (nrs. A-335/1 en 2 – 2020/2021).	41

sur l'ensemble de la proposition de résolution de Mmes Leila Agic, Margaux De Ré, Marie Nagy, Lotte Stoops, Khadija Zamouri et M. Fouad Ahidar tendant à lutter contre les cyberviolences (n ^{os} A-331/1 et 2 – 2020/2021).	41	over het geheel van het voorstel van resolutie van mevrouw Leila Agic, mevrouw Margaux De Ré, mevrouw Marie Nagy, mevrouw Lotte Stoops, mevrouw Khadija Zamouri en de heer Fouad Ahidar ertoe strekkende het cybergeweld te bestrijden (nrs. A-331/1 en 2 – 2020/2021).	41
DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS	43	DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN	43

1101 Présidence : M. Rachid Madrane, président.

- *La séance est ouverte à 14h34.*

EXCUSÉS

1105 **M. le président.-** Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Gladys Kazadi ;
- Mme Caroline De Bock ;
- Mme Stéphanie Koplowicz ;
- M. Emin Özkara.

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

1111 QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME VÉRONIQUE LEFRANCQ

1111 à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,

1111 concernant "la mise en œuvre par Bruxelles Propreté de l'autorisation de s'absenter pendant les heures de service pour se faire vacciner contre le Covid-19".

1113 **Mme Véronique Lefrancq (cdH).**- Le mercredi 9 juin, un article paru dans le journal La Capitale pointait la difficulté pour les travailleurs de Bruxelles Propreté à se faire vacciner contre le Covid-19, malgré une circulaire du 26 mars communiquée par le gouvernement, autorisant les travailleurs à bénéficier de maximum une demi-journée de congé pour se faire vacciner, moyennant quelques aménagements pour les fonctions essentielles.

Dans une note de service, Bruxelles Propreté s'arrogerait le droit de refuser une dispense de service pour se rendre à la vaccination. Elle appellerait les travailleurs à se faire vacciner en dehors des heures de service. Si cela n'était pas possible, elle autoriserait la prise de congé à charge du travailleur, sur présentation de la convocation, au plus tard trois jours à l'avance.

Ces décisions internes à Bruxelles Propreté vont directement à l'encontre des droits repris dans la circulaire du 26 mars. Plus grave encore : il semblerait que, même si la demande du travailleur satisfait à ces critères, le congé reste susceptible de lui être refusé.

M. le ministre, avez-vous connaissance de cette note de service ? Les représentants syndicaux ont-ils été consultés en amont de sa publication ? Dans l'affirmative, comment ont-ils réagi ?

Voorzitterschap: de heer Rachid Madrane, voorzitter.

- *De vergadering wordt geopend om 14.34 uur.*

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Gladys Kazadi;
- mevrouw Caroline De Bock;
- mevrouw Stéphanie Koplowicz;
- de heer Emin Özkara.

ACTUALITEITSVRAGEN

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW VÉRONIQUE LEFRANCQ

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende "de uitvoering door Net Brussel van de toestemming om afwezig te zijn tijdens de diensturen om te worden gevaccineerd tegen Covid-19".

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) (in het Frans).- Een artikel in La Capitale van 9 juni wees op de moeilijkheden voor de werknemers van Net Brussel om zich te laten vaccineren. Een omzendbrief van de regering van 26 maart gaf hen nochtans het recht om daarvoor maximaal een halve dag verlof te krijgen, maar Net Brussel weigerde via een dienstnota om dat verlof toe te kennen en riep de werknemers op om zich buiten de werkuren te laten vaccineren of zelf een dag verlof op te nemen.

Bent u op de hoogte van die dienstnota? Werden de vakbondsafgevaardigden daarover geraadpleegd? Hoe hebben zij gereageerd? Hoe verklaart u dat Net Brussel de omzendbrief niet naleeft en daarmee de gewestelijke en nationale inspanningen op het vlak van vaccinatie tegenwerkt?

Comment expliquez-vous, si ces observations sont exactes, que Bruxelles Propreté, dont vous êtes directement responsable, ne respecterait pas la circulaire émise par le gouvernement et imposerait à son personnel des contraintes additionnelles nuisant à l'effort régional et national de vaccination ?

¹¹¹⁵ **M. Alain Maron, ministre.**- Nous avons déjà eu l'occasion de discuter de l'audit et du personnel de Bruxelles Propreté dans le cadre de la commission de l'environnement.

En tant que ministre de la santé, j'encourage vivement les Bruxellois à se faire vacciner. En revanche, Bruxelles Propreté se doit d'assurer la continuité de son service de base. Il serait inimaginable que le ramassage des poubelles ne soit pas effectué ou soit moins régulier à cause de rendez-vous pour se faire vacciner.

Pour éviter les problèmes opérationnels, la direction de Bruxelles Propreté encourage donc son personnel à se faire vacciner en dehors des heures de travail, d'autant qu'un travailleur peut difficilement prendre un demi-jour de congé dans un service de ce type : rejoindre son camion en cours de route ou partir en plein milieu de la tournée n'est pas envisageable.

La direction de Bruxelles Propreté m'a confirmé avoir abordé à plusieurs reprises la question de la vaccination avec les organisations syndicales et des représentants du secteur 15. La direction des ressources humaines indique qu'apparemment aucun travailleur n'a rencontré de difficultés à ce propos. Vu le nombre élevé de centres de vaccination et les nombreuses plages horaires proposées, les travailleurs ont la possibilité de se faire vacciner en dehors de leurs heures de service.

¹¹¹⁷ **Mme Véronique Lefrancq (cdH).**- Si j'ai bien compris, le représentant syndical n'a pas dit la vérité lorsqu'il rapporte que des personnes ont introduit une demande trois jours auparavant et n'ont pas pu se faire vacciner. Si de la part du service des ressources humaines, vous n'avez aucune réaction ni plainte, je suis préoccupée par ce qui se passe au sein de Bruxelles Propreté.

Quand vous avez un représentant syndical du personnel qui décrit une situation difficile pour accéder à la vaccination, vous considérez qu'il n'y a aucun dossier.

Êtes-vous sûr de ce que vous avancez ?

¹¹¹⁷ **M. Alain Maron, ministre.**- Les informations de Bruxelles Propreté sont claires. Cela dit, si vous regardez objectivement la situation et les horaires de travail des agents de Bruxelles Propreté, singulièrement celles et ceux travaillant dans la collecte, il est assez difficile d'imaginer que leur travail les empêche d'accéder à des centres de vaccination ouverts jusqu'à tard dans l'après-midi, la soirée ou encore en week-end.

Il est difficile d'affirmer qu'ils sont en difficulté d'accéder à la vaccination. La direction de Bruxelles Propreté m'a dit qu'elle essaie de faire en sorte qu'il n'y ait pas d'impact sur le service. Il s'agit d'un service de base pour la population et nous n'imaginons

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- *Als minister van Gezondheid moedig ik iedereen aan om zich te laten vaccineren. Net Brussel moet echter ook de continuïteit van zijn basisdienstverlening kunnen verzekeren. Om operationele problemen te vermijden, moedigt de directie de werknemers aan om zich buiten de diensturen te laten vaccineren. Een halve dag verlof is voor veel functies binnen Net Brussel ook erg onpraktisch.*

De directie heeft deze kwestie uitgebreid besproken met de vakbonden en geeft aan dat geen enkel personeelslid enig probleem ondervonden heeft om zich buiten de uren te laten vaccineren.

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) (in het Frans).- *Nochtans zei een vakbondsafgevaardigde dat sommigen drie dagen op voorhand verlof hadden aangevraagd om zich te laten vaccineren en dat niet gekregen hadden. Het is dan ook vreemd dat de directie beweert dat er geen enkel probleem is. Bent u daar wel zeker van?*

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- *Dat is wat Net Brussel zegt. Het personeel dat vuilnis ophaalt, werkt overigens erg vroeg op de dag en heeft dus ruim de gelegenheid om zich te laten vaccineren in de namiddag, 's avonds of tijdens het weekend. De directie van Net Brussel streeft ernaar om de impact op de dienstverlening zo beperkt mogelijk te houden. Het gaat immers om een basisdienstverlening aan de bevolking.*

pas que la campagne de vaccination puisse diminuer le nombre de collectes de déchets dans la Région.

Si c'était le cas, vous m'interpelleriez à ce sujet.

1117 **Mme Véronique Lefrancq (cdH).**- La question n'est pas de savoir s'il faut garantir la continuité du service. Mais une autre fonction est tout aussi essentielle : la santé des travailleurs. Je trouve vraiment regrettable que vous ne soyez pas au courant de ce qu'il se passe au sein de Bruxelles Propreté.

1125 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. FRANCIS DAGRIN**

1125 **à M. Sven Gatz, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des finances, du budget, de la fonction publique, de la promotion du multilinguisme et de l'image de Bruxelles,**

1125 **et à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,**

1125 **concernant "la récente manifestation d'agents des administrations locales et régionales bruxelloises".**

1127 **M. Francis Dagrin (PTB).**- Hier matin, place Rogier, le front commun syndical a manifesté son mécontentement dans le cadre des négociations en cours concernant des augmentations barémiques en comité C.

En effet, après plusieurs années d'actions destinées à obtenir des revalorisations barémiques, notamment pour les bas salaires, les travailleurs ont été heureux d'apprendre, en 2020, qu'une enveloppe de 77 millions d'euros serait consacrée à cette augmentation. Vous avez même déclaré au journal L'Écho, le 22 octobre 2020 : "La Région pourrait toutefois se montrer plus généreuse vis-à-vis des niveaux les plus bas."

Communication démagogique car, durant les négociations organisées pour répartir ces 77 millions d'euros annuels, une augmentation de 2 % à peine a été proposée pour les niveaux C, D et E, qui correspondent aux personnes touchant les salaires les plus bas. Ce pourcentage est largement insuffisant.

Souvent, je constate que les députés siégeant dans cet hémicycle ignorent la réalité de ceux qui disposent de faibles revenus. Je songe par exemple à celle d'un travailleur employé par une administration locale ou régionale, qui gagne 1.300 euros par mois, dont la moitié - et même davantage si l'on compte les charges comme l'énergie ou l'eau -, est consacrée au loyer. Le solde de ce maigre salaire ne servira qu'à joindre les deux bouts, ce qui est une mission quasi impossible.

En outre, si ce travailleur souffre d'une déficience visuelle, il devra reporter son rendez-vous chez l'ophtalmologue ou chez

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) (in het Frans).- *De dienstverlening moet gehandhaafd blijven, maar ook de gezondheid van de werknemers is belangrijk. Ik betreur dat u niet op de hoogte bent van wat er binnen Net Brussel gebeurt.*

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER FRANCIS DAGRIN

aan de heer Sven Gatz, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

en aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,

betreffende "de recente betoging van personeelsleden van de Brusselse lokale en regionale besturen".

De heer Francis Dagrin (PTB) (in het Frans).- *Gisterenochtend gaf het gemeenschappelijk vakbondsfront op het Rogierplein uiting aan zijn ontevredenheid over het verloop van de onderhandelingen over baremaverhogingen.*

Na meerdere jaren van actievoeren kregen de werknemers in 2020 te horen dat er 77 miljoen euro werd vrijgemaakt voor zo'n verhoging, met name van de laagste lonen. U zei toen in L'Écho zelfs dat het gewest zich wat vrijgeviger mocht opstellen ten opzichte van zijn werknemers in de laagste rangen.

Die uitspraak bleek demagogie, want tijdens de onderhandelingen over de verdeling van de jaarlijkse 77 miljoen euro, bleken niveau C, D en E, met de laagste lonen, slechts op een verhoging van 2% aanspraak te kunnen maken.

Volksvertegenwoordigers in het Brussels Parlement beseffen niet hoe mensen met een laag inkomen leven. Neem nu een werknemer van een gemeentebestuur of het gewest, die maandelijks 1.300 euro verdient, waarvan de helft naar de huur gaat. Het is een bijna onmogelijke opgave om met de andere helft van zo'n salaris rond te komen. Zo iemand moet een bezoek aan de oog- of tandarts uitstellen omdat het gewoonweg te duur is.

l'oculiste car de nouvelles lunettes coûtent cher. De même, en cas de problème dentaire, il devra reporter son rendez-vous chez le dentiste car il risque de ne pas pouvoir payer les soins nécessaires. Telle est la réalité d'un travailleur pauvre.

1129 Pourquoi refusez-vous de résoudre la question des bas salaires des nombreux travailleurs dépendant des administrations locales et régionales bruxelloises ?

1131 **M. Bernard Clerfayt, ministre.**- J'ai bien pris connaissance de la manifestation des agents des pouvoirs locaux. Celle-ci s'est faite dans le cadre des négociations menées au sein du comité C pour revaloriser, justement, les barèmes de l'ensemble de la fonction publique locale.

Je vous rappelle que, ces vingt dernières années, les barèmes des agents des niveaux E, D et C ont été revalorisés à raison de 5 %, tandis que ceux des niveaux A et B ont été revalorisés de 2 % seulement. Actuellement, le retard de rémunération entre agents par rapport à la moyenne des deux autres Régions est de 2 % au niveau E, de 1,9 % au niveau D, de 3,25 % au niveau C, de 8,4 % au niveau B et de 5,4 % au niveau A. En effet, comme je vous l'ai dit, nous avons déjà augmenté les barèmes des niveaux les plus faibles par le passé.

Dans le cadre de négociations, il est légitime que chaque partie fasse part de ses revendications et nous les écoutons. Nous nous sommes entretenus avec les employeurs, c'est-à-dire les administrations communales qui devront payer cette revalorisation, même si le gouvernement les soutient avec un apport de 56 millions. La réforme coûtera environ 76 millions à échéance, en 2024. Ensemble, nous avons réfléchi à la meilleure manière de répondre au cahier de revendications déposé par les syndicats.

En raison de l'existence du bonus à l'emploi fédéral, qui permet aux travailleurs percevant moins de 1.500 euros net par mois d'atteindre ce seuil, accorder des moyens supplémentaires ne ferait que substituer du financement régional à du financement fédéral, sans augmenter le montant net touché par les travailleurs de bas niveau salarial.

La proposition mise sur la table compte quatre branches et vise notamment à mieux garantir la pension des travailleurs contractuels et à améliorer le net en poche, à travers des titres repas. Le comité C doit encore continuer son travail. Nous allons continuer sur cette voie et essayer d'améliorer la situation de l'ensemble des travailleurs des pouvoirs locaux.

1133 **M. Francis Dagrín (PTB).**- C'est une bonne chose que vous travailliez à l'augmentation des bas salaires. Mais la question du bonus destiné aux bas salaires que vous soulevez ne peut être un piège pour ces travailleurs.

Je m'étonne que la problématique des bas salaires des travailleurs des administrations locales et régionales ne soit pas une priorité du gouvernement. Certains partis de la majorité ont en effet souscrit à une plate-forme revendiquant un salaire minimum

Waarom weigert u het probleem van de lage lonen bij de gemeentebesturen en het gewest aan te pakken?

De heer Bernard Clerfayt, minister (in het Frans).- *De voorbije twintig jaar zijn de barema's van niveau E, D en C met 5% verhoogd, terwijl die van niveau A en B met slechts 2% stegen. De loonachterstand ten opzichte van het gemiddelde loon in beide andere gewesten bedraagt 2% voor niveau E, 1,9% voor niveau D, 3,25% voor niveau C, 8,4% voor niveau B en 5,4% voor niveau A.*

Bij onderhandelingen maakt iedere partij haar eisen kenbaar. Samen met de gemeentebesturen, die de verhoging moeten betalen, hebben we bekeken hoe we het best tegemoet kunnen komen aan de vakbondseisen.

Het bestaan van de federale werkbonus, die lage lonen aanvult tot een nettobedrag van 1.500 euro, maakt dat extra gewestelijke middelen de federale financiering zou verdringen, waardoor werknemers met een laag loon geen cent extra zouden krijgen.

Het huidige voorstel beoogt een betere pensioenregeling voor contractuele medewerkers en een verhoging van het nettobedrag door middel van maaltijdcheques. Comité C heeft zijn werkzaamheden nog niet afgerond.

De heer Francis Dagrín (PTB) (in het Frans).- *Het is goed nieuws dat u werk maakt van een verhoging van de laagste salarissen, maar de werkbonus mag niet uitdraaien op een valkuil voor hen.*

Het verbaast me dat de regering geen prioriteit maakt van de lage salarissen van gemeente- en gewestbeambten. Sommige meerderheidspartijen streven naar een minimumloon van 14

d'au moins 14 euros par heure, montant qui, même avec une augmentation de 2 % des salaires actuels, n'est toujours pas atteint par les catégories E1, E2, D1 et C1. D'un côté, vous soutenez cette revendication mais, de l'autre, vous n'accordez aux travailleurs que des cacahuètes. C'est ce qu'ont souligné les syndicats, hier.

euro per uur, maar dat bedrag wordt zelfs met een verhoging met 2% niet gehaald in categorie E1, E2, D1 en C1.

1137 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME HILDE SABBE**

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW HILDE SABBE

1137 à Mme Elke Van den Brandt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière,

aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,

1137 concernant "le point sur les projets de rues scolaires en Région de Bruxelles-Capitale à la lumière d'une manifestation récente".

betreffende "de stand van zaken van de schoolstraatprojecten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het licht van een recente betoging".

1139 **Mme Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit) (en néerlandais).**- *Ce matin, des parents, inquiets de la qualité de l'air et de la sécurité routière aux abords de l'école de leurs enfants, ont mené une action rue de Flandre pour réclamer l'aménagement d'une rue scolaire.*

Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit).- *Vanochtend voerden bezorgde ouders actie op de Vlaamsesteenweg. Ze maken zich zorgen over de luchtkwaliteit en de verkeersveiligheid rond de school van hun kinderen en vragen om zo snel mogelijk een schoolstraat in te voeren. Ik deel hun bekommernis en ongeduld, aangezien het plan op de lange baan lijkt te zijn geschoven.*

J'ai déjà demandé un aperçu des projets régionaux de rue scolaire, mais je n'ai reçu qu'une demi-réponse. Le précédent gouvernement a libéré 1,5 million d'euros pour le réaménagement définitif de treize abords d'écoles. Presque toutes les communes ont déposé un projet visant à interdire le trafic automobile aux abords d'une école, du moins aux heures critiques.

Ik vroeg eerder al om een overzicht te krijgen van de gewestelijke schoolstraatprojecten. Toen kreeg ik een halfslachtig antwoord. De vorige regering heeft 1,5 miljoen euro vrijgemaakt om dertien schoolomgevingen definitief heraan te leggen. Bijna elke Brusselse gemeente diende een project in om de omgeving van een school minstens tijdens cruciale uren autovrij te maken. Daarbij werd de mogelijkheid opengelaten om de wijk gedeeltelijk autoluw te maken.

La phase de test devait avoir lieu en 2019 et le réaménagement définitif, en 2019 et 2020.

Na een test van drie maanden zouden er middelen voor de definitieve heraanleg worden vrijgegeven, waarbij er slagbomen en paaltjes zouden worden geplaatst. De testfase zou in 2019 plaatsvinden en de definitieve heraanleg in 2019 en 2020.

1141 *Sur les treize abords d'écoles sélectionnés, combien sont devenus une rue scolaire permanente ? Y a-t-il des quartiers où les travaux ont été arrêtés ? Pourquoi et comment éviter pareille situation à l'avenir ? Quel est l'état des lieux des autres projets de rue scolaire ?*

Sommige projecten zijn stopgezet: na de testfase zijn ze niet omgezet in permanente schoolstraten. Dat is jammer, want we willen allemaal dat de Brusselse jongeren zo veilig mogelijk naar school kunnen.

Comment entendez-vous veiller à la sécurité routière aux abords de chaque école bruxelloise ?

Hoeveel van de dertien geselecteerde schoolomgevingen werden een permanente schoolstraat? Zijn er wijken waar de werkzaamheden werden stopgezet? Hoe komt dat en hoe zal dat in de toekomst worden vermeden? Wat is de stand van zaken van de overige schoolstraatprojecten?

Hoe wilt u elke schoolomgeving in Brussel verkeersveilig maken?

1143 **Mme Elke Van den Brandt, ministre (en néerlandais).**- *Je ne suis pas d'accord quand vous dites que je n'ai fourni qu'une demi-réponse. J'ai répondu à votre question en commission le 12 janvier 2021, dépassant même mon temps de parole, et je vous*

Mevrouw Elke Van den Brandt, minister.- *Luchtkwaliteit en verkeersveiligheid liggen de regering en mezelf na aan het hart.*

ai invitée à m'adresser une question écrite pour plus de détails. Cette question écrite est parvenue à mon cabinet le 27 mai 2021 et il y sera répondu dans les délais.

Treize projets de rue scolaire sont menés par les communes. Sur ces treize projets, huit sont finalisés et deux sont actuellement entravés par un chantier. Concernant les trois autres, les communes n'ont pas fourni d'état des lieux récent. Quatre projets ont été prolongés.

¹¹⁴⁵ *En outre, nous avons augmenté, sous cette législature, les subsides liés à la sécurisation des abords d'écoles. Trois types de subsides peuvent désormais être demandés : un premier pour le personnel, un deuxième pour l'infrastructure et un troisième pour les rues scolaires et les abords d'écoles.*

Nous avons également généralisé la zone 30 et résolu plusieurs points noirs.

¹¹⁴⁹ **QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME AURÉLIE CZEKALSKI**

¹¹⁴⁹ **à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,**

Voor ik op uw vraag antwoord, ga ik even in op het feit dat u zegt dat ik een halfslachtig antwoord zou hebben gegeven. Ik heb op 12 januari 2021 op uw vraag in de commissie geantwoord en ik ben toen zelfs over mijn spreektijd gegaan. Ik heb het verslag erbij genomen om zeker te zijn dat ik niets fout heb onthouden.

Ik heb u toen gezegd dat u me een schriftelijke vraag kon stellen als u nog meer details wenste. Die schriftelijke vraag kwam op 27 mei 2021 op mijn kabinet aan. Ik kan niet antwoorden op vragen die me niet gesteld worden. We zullen u en ook mevrouw Debaets, die een vraag heeft gesteld over hetzelfde onderwerp, binnen de deadline antwoorden. Ik ben het er niet mee eens dat ik uw vragen niet zou beantwoorden.

Ik hecht veel belang aan de burgerinitiatieven voor verkeersveiligheid en een schone lucht. Er is protest nodig. Het is nodig dat de burgers hun stem laten horen en de druk opvoeren. Ik deel zelfs ergens hun ongeduld dat we van de veiligheid van de kinderen een absolute prioriteit moeten maken.

Er zijn dertien schoolstraatprojecten, die door de gemeenten worden uitgevoerd. Ik zal u dus de informatie geven die ik van hen krijg, maar nodig u uit om uw gedetailleerde vragen rechtstreeks aan de gemeenten te stellen. Van de dertien projecten zijn er acht afgerond. Twee projecten worden momenteel gehinderd door een werf, bij metrostation Grondwet en Clovis. Over de andere drie hebben de gemeenten nog geen recente stand van zaken gegeven. Vier projecten werd verlengd. We zullen alle details geven in ons antwoord op de schriftelijke vragen van mevrouw Debaets en uzelf.

Verder hebben we de subsidies voor de beveiliging van schoolomgevingen tijdens deze regeerperiode verhoogd. Het is nu mogelijk om drie soorten subsidies aan te vragen. Een eerste subsidie betreft het personeel. In het verleden bestond die niet en de gemeenten gaven aan dat het erg lastig was dat ze geen personeel in dienst konden nemen. Ten tweede zijn er subsidies mogelijk voor infrastructuur en ten derde voor schoolstraten en schoolomgevingen. Het budget voor de laatste twee maatregelen hebben we verhoogd.

We hebben ook een algemene zone 30 ingevoerd. Meerdere zwarte punten worden aangepakt, terwijl daar in de vorige regeerperiode te lang mee werd getalmd.

Ik begrijp uw ongeduld. Ik hoop dat we als bondgenoten de verkeersveiligheid en de luchtkwaliteit kunnen verbeteren.

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW AURÉLIE CZEKALSKI

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

1149 **concernant "la stratégie bruxelloise de déploiement de la 5G au vu des recommandations de la commission délibérative à ce sujet".**

1151 **Mme Aurélie Czekalski (MR).**- M. le ministre, le 5 juin dernier, 45 citoyens et 15 parlementaires réunis en commission délibérative ont adopté une quarantaine de recommandations au sujet du déploiement de la 5G. Durant trois jours, les membres de cette commission se sont ainsi prononcés sur les modalités de la 5G en matière d'environnement, de santé, d'emploi, de formation et d'autres aspects technologiques.

Il est à présent grand temps que le gouvernement bruxellois avance, à l'instar du gouvernement fédéral, sous la tutelle de la ministre Petra De Sutter chargée des télécommunications. Cette semaine encore, la ministre était en commission des affaires économiques au parlement fédéral pour présenter ses textes relatifs à la mise aux enchères des fréquences 5G, une mesure en faveur de laquelle le Comité de concertation s'est également prononcé. Ce comité regroupe des représentants du gouvernement fédéral, mais aussi du gouvernement bruxellois.

Il est temps que nous progressions en la matière, et mes questions sont assez simples.

Comment les questions de la commission délibérative 5G seront-elles agencées avec les conclusions de la plate-forme de coordination bruxelloise pour la 5G ? Cette plate-forme, qui rassemble différents groupes de travail et des membres des administrations bruxelloises, a été mise sur pied en juillet 2020.

Quels sont aujourd'hui le calendrier et les ambitions du gouvernement bruxellois quant au déploiement de la 5G ? Quelles sont les prochaines échéances en la matière ?

1153 **M. Alain Maron, ministre.**- Je prends votre question d'actualité comme une forme de reconnaissance positive de l'expérience de cette commission délibérative.

Elle a pourtant commencé par essayer quelques plâtres. C'était la première fois qu'une commission délibérative avait lieu, qui plus est sur un sujet compliqué et technique : les conditions de mise en œuvre de la 5G à Bruxelles.

Cette commission s'est visiblement bien déroulée. La plupart des parlementaires participants étaient satisfaits, et les citoyennes et citoyens l'étaient de même, voire plus. Samedi passé, nous avons pris connaissance des quelque 43 recommandations formulées.

La plate-forme lancée l'été passé s'est réunie une première fois ce matin pour trier ces recommandations selon le niveau de pouvoir concerné et pour examiner, parmi celles destinées à la Région, les éléments faisant déjà l'objet d'un travail et ce qu'il restait à faire.

La volonté du gouvernement est que la plate-forme aboutisse à une première salve de recommandations à approfondir d'ici l'été. Par ailleurs, le gouvernement a six mois pour revenir devant le

betreffende "de Brusselse strategie voor de uitrol van 5G gelet op de aanbevelingen van de overlegcommissie over dit onderwerp".

Mevrouw Aurélie Czekalski (MR) (in het Frans).- Op 5 juni 2021 keurde de overlegcommissie na een drie dagen durend overleg een veertigtal aanbevelingen over de invoering van 5G goed. Nu is het aan de Brusselse regering om, in navolging van de federale regering, stappen te zetten.

Hoe wilt u de aanbevelingen van de overlegcommissie afstemmen op de conclusies van het Brusselse 5G-coördinatieplatform van werkgroepen en Brusselse overheidsdiensten?

Hoe ziet uw planning voor de invoering van 5G eruit? Wat zijn de volgende stappen die u wilt zetten?

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- Voor het eerst vond er een overlegcommissie van burgers en parlementsleden plaats. Dat verliep goed, met 43 aanbevelingen als resultaat.

Het coördinatieplatform, dat in de zomer van 2020 is opgericht, kwam vanochtend een eerste keer samen om die aanbevelingen volgens beleidsniveau te selecteren. Voor de aanbevelingen die onder de bevoegdheid van het gewest vallen, ging het na of er al werkzaamheden zijn verricht en wat er nog moet gebeuren.

Tijdens de zomer zal het coördinatieplatform een aantal aanbevelingen verder uitdiepen. De regering heeft zes maanden de tijd om de vorderingen aan het parlement en de overlegcommissie voor te leggen.

parlement et la commission délibérative afin d'examiner l'état d'avancement des différentes recommandations.

1155 **Mme Aurélie Czekalski (MR)**.- Bruxelles est en retard en ce qui concerne le déploiement de la 5G. L'Institut belge des services postaux et des télécommunications l'a rappelé. Il y a des zones saturées à Bruxelles, notamment le centre-ville, les abords d'universités ou de grandes gares, etc. Le risque est grand de voir certaines entreprises bruxelloises quitter notre territoire pour s'installer dans d'autres villes européennes mieux couvertes.

N'oublions pas que la 5G est un élément important du plan de relance et de redéploiement. Il est grand temps de passer de la parole aux actes et de mettre en œuvre les différentes recommandations, tant de la plate-forme bruxelloise de coordination pour la 5G que de la commission délibérative.

1157 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. PIERRE-YVES LUX**

1157 **à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,**

1157 **concernant "la réaction du gouvernement bruxellois aux appels du secteur culturel en ce moment de reprise".**

1159 **M. Pierre-Yves Lux (Ecolo)**.- Nous voici entrés dans le plan été. La vie reprend son cours et cela fait du bien. Néanmoins, le secteur culturel et particulièrement les arts de la scène sont inquiets. À juste titre, car pour reprendre leurs activités, ils doivent respecter un certain nombre de protocoles peu simples à mettre en œuvre. Par ailleurs, un certain flou plane encore sur leurs perspectives à moyen terme, et notamment à partir de septembre.

Nous pensons aussi à celles et ceux qui, pendant de trop nombreux mois, ont été interdits d'exercer leur activité artistique et se sont trouvés plongés dans une situation de précarité inquiétante. Même si les activités artistiques et culturelles vont reprendre petit à petit, leur situation ne changera pas du tout au tout du jour au lendemain.

Différents acteurs ont souligné ces difficultés, notamment via le collectif StillStanding for Culture. Ils demandent deux choses. D'abord, la plus grande anticipation possible des perspectives de reprise, en particulier en septembre, car il faut du temps pour programmer des activités culturelles. Les réalités des divers secteurs et de leurs activités doivent être plus précisément prises en considération. Ensuite, ils demandent légitimement une prolongation des soutiens publics, la situation étant encore loin d'être revenue à la normale.

Mevrouw Aurélie Czekalski (MR) *(in het Frans)*.- Brussel loopt achter met de invoering van 5G. Daardoor dreigen bepaalde bedrijven weg te trekken uit het gewest.

5G is een belangrijk element uit het herstelplan. U moet dan ook overgaan tot actie en de aanbevelingen van het coördinatieplatform en de overlegcommissie uitvoeren.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER PIERRE-YVES LUX

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende "de reactie van de Brusselse regering op de oproepen van de culturele sector in deze periode van herstel".

De heer Pierre-Yves Lux (Ecolo) *(in het Frans)*.- *Het zomerplan is gestart en het doet goed om het normale leven te zien terugkeren, maar de cultuursector maakt zich zorgen. Mensen die optreden in zalen, moeten immers heel wat ingewikkelde protocollen naleven en de vooruitzichten op middellange termijn blijven erg vaag. En dat terwijl de sector al heel lang gedwongen stilligt, met alle financiële gevolgen van dien.*

Het collectief Still Standing for Culture vraagt twee zaken: dat ze zo vlug mogelijk informatie krijgen over de perspectieven voor een heropening, zodat ze die voldoende kunnen voorbereiden, en dat de overheidssteun verlengd wordt.

¹¹⁶¹ Quelle est votre lecture de ces demandes et quel bilan tirez-vous de la réouverture culturelle à Bruxelles ?

Comment soutenez-vous le monde culturel et comment répondez-vous à ses demandes ? Enfin, qu'en est-il de la nouvelle vague d'aide aux artistes et intermittents que vous avez annoncée il y a quelques semaines ?

¹¹⁶³ **M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Puisque nous ne sommes a priori pas compétents pour l'élaboration des protocoles et des grandes mesures d'aide qui peuvent être accordées au secteur culturel, nous n'intervenons qu'en deuxième, voire troisième ligne.

Je me réjouis néanmoins des perspectives qui s'offrent à ce secteur fortement touché par la crise. Il est important de maintenir les aides qui ont été octroyées aux acteurs culturels. Même si les restrictions sont progressivement levées, certains acteurs font encore face à de grandes difficultés financières. Avec le ministre Clerfayt, je travaille d'ailleurs sur un train d'arrêtés visant à verser une aide exceptionnelle à tous les travailleurs du monde de l'art et de la culture, comme lors de la première vague.

Dans le cadre de la conférence interministérielle de la culture, nous apporterons tout notre soutien à l'élaboration du statut d'artiste.

¹¹⁶⁵ Nous préparons également un arrêté permettant de réactiver la prime destinée aux asbl culturelles bruxelloises qui n'ont pas reçu d'aide de la part d'autres niveaux de pouvoir. Il sera très prochainement présenté en première lecture au gouvernement.

Par ailleurs, ma collègue Barbara Trachte et moi-même réfléchissons à un mécanisme permettant de soutenir les acteurs de la culture non subventionnés afin qu'ils puissent reprendre leur activité sans risques trop importants. On le sait, il existe une grande disparité, dans le secteur, entre ceux qui sont subventionnés et ceux qui ne le sont pas, les seconds passant souvent à côté du dispositif d'aides. Mais vous ne manquerez pas d'interroger ma collègue Barbara Trachte à ce propos.

Enfin, le Brussels Health Safety Label, que visit.brussels a mis en place, contribue aussi à faciliter l'accès aux lieux culturels. Il s'agit de délivrer un message selon lequel le citoyen avide de culture ne court aucun risque sanitaire particulier.

¹¹⁶⁷ **M. Pierre-Yves Lux (Ecolo).**- Nous nous félicitons de ce nouveau train d'aides accordées aux intermittents et aux artistes. Espérons qu'elles produiront leurs effets rapidement car, sur le terrain, l'urgence est réelle et, pour beaucoup, l'ouverture des terrasses et la préparation des vacances est une réalité peu palpable.

Je suis ravi d'apprendre que différentes formes d'aide sont envisagées pour soutenir les opérateurs bruxellois, y compris

Wat is uw visie daarop? Hoe ondersteunt u de culturele wereld? Hoever staat de nieuwe golf van steunmaatregelen die u enkele weken geleden aankondigde?

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Het gewest is niet in eerste instantie bevoegd voor de veiligheidsprotocollen en de grote steunmaatregelen voor de culturele sector.*

Het is echter wel duidelijk dat de steunmaatregelen nog een tijd behouden zullen moeten blijven, ondanks de perspectieven op een heropening. Ik werk daarvoor aan een reeks besluiten, samen met minister Clerfayt.

Binnen de interministeriële conferentie Cultuur zullen wij ook het uitwerken van een kunstenaarsstatuut steunen.

We bereiden onder meer een besluit voor om de premie te reactiveren voor de Brusselse culturele vzw's die geen steun ontvangen hebben van andere overheden.

Staatssecretaris Trachte en ik zoeken een mechanisme om niet-gesubsidieerde culturele actoren te steunen, zodat ze minder risico lopen wanneer ze hun activiteiten hervatten.

Ten slotte is er het Brussels Health Safety Label van visit.brussels, dat de toegang tot culturele locaties moet vergemakkelijken, doordat burgers de boodschap krijgen dat ze er geen gezondheidsrisico's lopen.

De heer Pierre-Yves Lux (Ecolo) (in het Frans).- *Ik ben verheugd over de nieuwe steunmaatregelen, die hopelijk snel effect zullen hebben in de praktijk. Ik ben ook blij dat er hulp komt voor hen die eerder uit de boot vielen, zoals de niet-gesubsidieerde artiesten.*

We moeten streven naar een volledige heropening op 1 september. Dat is de voornaamste boodschap van de Ecolofractie.

ceux qui n'étaient pas éligibles aux aides précédentes, en particulier les acteurs non subventionnés

J'espère qu'une concertation pourra être organisée à Bruxelles afin de garantir une meilleure cohérence entre les décisions prises au niveau local concernant la réouverture des lieux culturels.

Enfin, le 1er septembre doit pouvoir être une date de reprise complète pour tous les opérateurs artistiques et culturels. Ils ne peuvent plus être une variable d'ajustement comme ils l'ont été jusqu'à présent. Tel est le message que mon groupe souhaite faire passer, et nous espérons que vous pourrez le transmettre et le soutenir dans les instances appropriées.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. MATHIAS VANDEN BORRE

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

et à M. Sven Gatz, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des finances, du budget, de la fonction publique, de la promotion du multilinguisme et de l'image de Bruxelles,

concernant "le projet de rénovation du stade Roi Baudouin à la lumière du démarrage de l'Euro de football".

M. Mathias Vanden Borre (N-VA) (en néerlandais).- *L'Euro 2020 va commencer dans les stades de toute l'Europe, mais le match d'ouverture n'aura pas lieu à Bruxelles, car la Belgique ne dispose pas de stade. L'Eurostadium n'a jamais vu le jour. Le projet, qui initialement ne devait rien coûter au contribuable, menaçait en effet d'engloutir plus de 200 millions d'euros.*

Dès lors, l'Union royale belge des sociétés de football-association (URBSFA) se concentre plutôt sur la rénovation du stade Roi Baudouin. Il y a trois ans, l'URBSFA a présenté ses plans pour le Golden Generation Arena, qui était censé être prêt en 2022, mais à la mi-2021, le projet semble avoir doucement été enterré.

L'URBSFA craint une répétition du scénario de l'Eurostadium pour la Coupe du monde de football féminin en 2027. Elle ne compte d'ailleurs pas sur les investisseurs privés, même si une modernisation du Heysel coûterait quelque 200 millions d'euros.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER MATHIAS VANDEN BORRE

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

en aan de heer Sven Gatz, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

betreffende "het renovatieproject van het Koning Boudewijnstadion in het licht van de start van het EK voetbal".

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Wie de media en het voetbal een beetje volgt, weet dat Euro 2020, hét evenement van dit jaar, vandaag eindelijk van start gaat in stadions over heel Europa. De openingsmatch vindt plaats in Rome en niet in Brussel, want België heeft geen stadion. Het Eurostadium is er nooit gekomen. Het project dat de belastingbetaler zagezegd geen euro zou kosten, dreigde immers op slinkse wijze meer dan 200 miljoen euro belastinggeld op te slopen.

Het Eurostadium is er dus nooit gekomen, ende Koninklijke Belgische Voetbalbond (KBVB) zet in plaats daarvan in op de verbouwing van het Koning Boudewijnstadion. Drie jaar geleden presenteerde de KBVB nog met toeters en bellen zijn plannen voor een Golden Generation Arena. Die moest in 2022 klaar zijn, maar medio 2021 lijkt het project een stille dood te zijn gestorven.

De KBVB vreest voor een herhaling van het scenario van het Eurostadium. CEO Peter Bossaert zei vandaag: "We zijn kandidaat voor het WK Vrouwenvoetbal in 2027, maar we hebben geen stadion. De klok begint nu echt wel te tikken."

De KBVB rekent overigens niet op private investeerders, ook al zou een upgrade van de Heizel toch zo'n 200 miljoen euro kosten. Ik citeer: "Dit is een nationaal stadion,

1173 *Quel est l'état d'avancement de la rénovation du stade Roi Baudouin ?*

Le projet Neo est-il un obstacle à celle-ci ?

1175 **M. Rudi Vervoort, ministre-président** (en néerlandais).- *Je ne vois pas bien en quoi cela est une question d'actualité.*

1175 **M. Mathias Vanden Borre (N-VA)** (en néerlandais).- *Les déclarations du CEO de l'URBSFA sont récentes.*

1175 **M. Rudi Vervoort, ministre-président** (en néerlandais).- *J'ai déjà répondu à ces questions en avril, au sein de la commission du développement territorial.*

Le gouvernement fédéral est le mieux placé pour traiter le dossier du stade national Roi Baudouin. Le dossier de rénovation du stade Roi Baudouin est géré par la Ville de Bruxelles, à laquelle appartient le complexe. Le rôle de la Région se limite à défendre une vision claire du développement territorial et de la rénovation urbaine au niveau du plateau du Heysel.

Selon le gouvernement bruxellois, le stade est obsolète. Nous ne sommes pas opposés par principe à la rénovation. Mais il faut savoir que, pour des raisons contractuelles, le stade ne peut accueillir que des matchs de l'équipe nationale, le Mémorial Van Damme et quelques concerts par an.

Neo n'est pas un obstacle.

Le coût est bien estimé à 200 millions d'euros, mais je ne peux pas en dire plus pour l'instant.

1181 **M. Mathias Vanden Borre (N-VA)** (en néerlandais).- *Ma question est on ne peut plus d'actualité : l'Euro 2020 commence*

gefinancierd met geld van de overheid. Op de plaats waar het Koning Boudewijnstadion staat, is het niet toegelaten om meer activiteiten te organiseren dan de nationale ploegen, atletiekwedstrijden en concerten. Gezien we daartoe beperkt zijn, zullen we geen private partij vinden die daarin wil investeren.”

Wat is de stand van zaken met betrekking tot de renovatie van het Koning Boudewijnstadion? Welke afspraken zijn er daarover gemaakt met premier De Croo?

Betekent het Neoproject een hindernis voor de renovatie?

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Ik zie niet goed in hoeverre dit een actualiteitsvraag is.

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- De uitlatingen van de CEO van de Koninklijke Belgische Voetbalbond (KBVB) zijn recent.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Op 26 april gaf ik al antwoord op deze vragen in de commissie voor de Territoriale Ontwikkeling. Ik geef u dus nogmaals hetzelfde antwoord.

De federale overheid is het best geplaatst om het dossier van het Koning Boudewijnstadion te behandelen omdat zij de middelen moet verstrekken die ons land een nationaal stadion, die naam waardig, kunnen bezorgen.

Het renovatiedossier van het Koning Boudewijnstadion, een complex dat eigendom is van de stad Brussel, wordt op dat niveau gestuurd. Het is ook de stad die instaat voor de noodzakelijke raadplegingen. De rol van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest blijft beperkt tot het verdedigen van een heldere visie op territoriale ontwikkeling en stadsvernieuwing. Beslissingen over het Koning Boudewijnstadion hebben uiteraard hun weerslag op de ontwikkeling van de Heizelvlakte, een prioriteit van het Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling (GPDO).

Het standpunt van de Brusselse regering is dat het stadion verouderd is. Wij zijn principieel niet tegen renovatie gekant. Het is wel zo dat het verdere beheer van een stadion aan de Heizel contractueel enkel haalbaar is op basis van de bestaande exploitatievoorwaarden: het stadion mag enkel de wedstrijden van de nationale ploeg, de Memorial Van Damme en enkele concerten per jaar onthalen.

Neo is geen obstakel. Een nationaal stadion is een bestaand stedelijk complex dat ons voor verschillende uitdagingen plaatst, zoals de integratie en het naast elkaar bestaan van functies.

Het klopt dat de kosten op 200 miljoen euro worden geraamd, maar daar kan ik momenteel niet meer over zeggen.

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Mijn vraag is wel degelijk actueel. Vandaag begint Euro 2020, en daarnaast zijn er

aujourd'hui et il y a les déclarations de M. Bossaert, qui commence à s'inquiéter sérieusement.

1181 **M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).**- *Il est temps que l'URBSFA commence à se faire du souci. Nous travaillons sur un autre projet.*

1181 **M. Mathias Vanden Borre (N-VA) (en néerlandais).**- *Voilà une déclaration claire, non sans une pointe de revanche.*

1181 **M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).**- *Nous n'avons pas de budget pour un stade national.*

1181 **M. Mathias Vanden Borre (N-VA) (en néerlandais).**- *M. Bossaert attendait un message clair : il l'a en partie obtenu aujourd'hui. En tout cas, je ne vois pas un ministre-président désireux de jouer un rôle dans ce dossier. Selon vous, c'est à la Ville de Bruxelles et au gouvernement fédéral de s'en occuper.*

Vous savez que la N-VA a toujours été favorable à la rénovation du stade, mais il doit être multifonctionnel. Les investisseurs privés doivent avoir toutes les chances de faire de ce projet une réussite, ce qui va à l'encontre des plans pour Neo.

1191 **QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN**

1191 **à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,**

1191 **concernant "les nouvelles orientations annoncées du PAD Josaphat".**

1193 **M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).**- *Suite au rejet en commission par la majorité de la proposition de résolution de notre groupe relative à la réalisation d'une étude de faisabilité pour la création d'une réserve naturelle sur la partie ouest de la friche Josaphat, la coprésidente d'Ecolo a déclaré dans la presse vouloir sauvegarder la friche. Depuis lors, cette volonté a été réaffirmée dans un petit film vidéo montrant les deux coprésidents. Je vous le recommande. Cette sortie remet clairement en question le projet de plan d'aménagement directeur (PAD).*

Pourriez-vous nous confirmer que le nouveau projet de PAD, qui devrait être finalisé cet été, présentera des options complètement

ook de verklaringen van de heer Bossaert, die zich echt zorgen begint te maken.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- *Het is hoog tijd dat ze zich zorgen beginnen te maken in dit dossier. We zijn bezig met een ander project.*

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- *Dat is een duidelijk statement, dat bijna naar revanchisme ruikt.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- *We hebben geen budget om te investeren in een nationaal stadion.*

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- *Dan wordt het heel moeilijk. Als de heer Bossaert duidelijkheid wil, dan heeft hij dat vandaag voor een deel gekregen. Ik zie in elk geval geen enthousiaste minister-president die een rol in dit dossier wil spelen. U schuift het zelfs wat van u af: de stad Brussel en de federale overheid moeten het maar regelen. De KBVB heeft een timing vooropgesteld, maar gezien het povere enthousiasme van de gewestregering, lijkt zijn laatste project een doodgeboren kind.*

U weet dat de N-VA principieel altijd voorstander is geweest van een renovatie van het stadion, maar dan moet het wel multifunctioneel zijn. Privé-investeerders moeten alle kansen krijgen om er een succesvol project van te maken. Dat staat haaks op de plannen voor Neo.

Ik dank u voor de verduidelijking en ik hoop dat de heer Bossaert uw antwoord hoort.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende "de nieuwe beleidslijnen aangekondigd voor het RPA Josaphat".

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (in het Frans).- *De MR diende eerder een voorstel van resolutie in om een haalbaarheidsstudie te laten uitvoeren naar de aanleg van een natuurreservaat op de Josaphatsite. Dat voorstel werd echter afgewezen. Nadien verklaarde Ecolo dat het de site wilde behouden.*

Gaat er in het nieuwe richtplan van aanleg meer aandacht uit naar het behoud van de biodiversiteit? Welk deel van de site blijft behouden? Wat worden de nieuwe grote lijnen in het dossier, dat ondertussen symbool staat voor de spanning tussen verdichting en natuurbehoud in de stad?

différentes, avec une large portion consacrée à la préservation de la biodiversité ? Quelle sera la partie préservée dans le nouveau projet de plan ? Quelles sont les nouvelles grandes orientations prises dans ce dossier, devenu le symbole par excellence des tensions existantes entre densification et préservation de la nature en milieu urbain ?

1195 **M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- J'ai eu récemment l'opportunité de m'exprimer sur ce sujet en commission du développement territorial, ainsi qu'à l'occasion d'une question d'actualité que vous m'aviez posée sur l'avenir du site. Comme indiqué à maintes reprises et conformément à mon engagement à la suite de l'enquête publique des instances, le gouvernement se saisira du plan remanié avant l'été. Je n'entrerai pas ici dans les détails d'un plan dont les contours n'ont pas encore été approuvés par le gouvernement. Dans le cadre de mes réponses antérieures, j'ai néanmoins déjà expliqué dans quel sens le projet évoluerait.

Nous ne sommes évidemment pas restés sourds aux enjeux liés au site, tant climatiques que démographiques. La crise sanitaire a intensifié les besoins en espaces verts, mais aussi en logements de qualité à prix abordable. Cela fait partie des éléments dont nous devons tenir compte lorsque nous développons un projet. Un plan remanié proposera bel et bien un équilibre entre ces différentes fonctions et la biodiversité y trouvera la place nécessaire pour garantir la qualité de notre environnement urbain.

Pour le reste, il appartiendra au gouvernement de trouver cet équilibre entre les différentes fonctions.

1197 **M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).**- Votre réponse ne nous a pas appris grand-chose. De plus, nous sommes interpellés par le ton péremptoire de certaines déclarations, ainsi que par l'allégation selon laquelle il ne serait pas temps de dévoiler quoi que ce soit.

Nous sommes stupéfaits par le fossé entre, d'une part, les déclarations dans les médias, tant écrits qu'audiovisuels, sur l'objectif essentiel et considérable d'une véritable sauvegarde de la friche Josaphat, et, d'autre part, le traitement effectif du dossier.

1199 - *La séance est suspendue à 15h16.*

2259 - *La séance est reprise à 15h41.*

2259 **PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE
MMES LEILA AGIC, MARGAUX DE RÉ,
MARIE NAGY, LOTTE STOOPS, KHADIJA
ZAMOURI ET M. FOUAD AHIDAR TENDANT
À LUTTER CONTRE LES CYBERVIOLENCES**

2259 (NOS A-331/1 ET 2 – 2020/2021)

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *De regering zal zich nog voor de zomer over het aangepaste plan buigen. Aangezien het nog niet is goedgekeurd, zal ik er niet over in detail treden, al heb ik in mijn antwoord op eerdere vragen al aangegeven in welke richting het zal evolueren.*

Uiteraard blijft de regering niet doof voor de bezorgdheden over de site. Door de gezondheids crisis is niet alleen de behoefte aan groene ruimte gegroeid, maar ook die aan betaalbare woningen. In het aangepaste plan zal met beide elementen rekening worden gehouden.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (*in het Frans*).- *Ik word niet veel wijzer van uw antwoord en sta versted van het grote verschil tussen uw verklaringen in de media en de daadwerkelijke aanpak van het dossier.*

- *De vergadering wordt geschorst om 15.16 uur.*

- *De vergadering wordt hervat om 15.41 uur.*

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW
LEILA AGIC, MEVROUW MARGAUX DE RÉ,
MEVROUW MARIE NAGY, MEVROUW LOTTE
STOOPS, MEVROUW KHADIJA ZAMOURI, DE
HEER FOUAD AHIDAR ERTOE STREKKENDE
HET CYBERGEWELD TE BESTRIJDEN**

(NRS. A-331/1 EN 2 – 2020/2021)

2259 **PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MMES VÉRONIQUE LEFRANCQ, CÉLINE FREMAULT, GLADYS KAZADI, MM. CHRISTOPHE DE BEUKELAER, PIERRE KOMPANY, MMES VIVIANE TEITELBAUM ET BIANCA DEBAETS VISANT À INSTAURER UNE SENSIBILISATION, UNE FORMATION DES ACTEURS DE TERRAIN, UN FINANCEMENT DU SECTEUR ASSOCIATIF AINSI QUE LA CRÉATION D'UNE APPLICATION DANS LE CADRE DE LA LUTTE CONTRE LA DIFFUSION NON CONSENSUELLE D'IMAGES ET D'ENREGISTREMENTS À CARACTÈRE SEXUEL**

2259 (NOS A-211/1 ET 2 – 2019/2020)

2259 *Discussion générale conjointe*

2259 **M. le président.-** La discussion générale conjointe est ouverte.

2265 **M. John Pitseys, rapporteur.-** La discussion a eu lieu le 25 mai et le 1er juin derniers.

Je souhaite présenter tout d'abord l'exposé introductif de Mme Agic.

Mme Agic a commencé par poser le cadre général dans lequel cette résolution prend place : d'une part, les développements technologiques qui ont permis de renforcer la mise en réseau et l'expression des citoyens à travers le monde, et, d'autre part, les réseaux sociaux qui sont également le lieu où s'exercent différentes formes de cyberviolence. Que l'on en soit victime ou témoin, la parole se libère.

Ensuite, Mme Agic a tenté de définir les termes contenus dans la résolution. Le terme "cyberviolence" désigne toutes les formes de violence existant sur l'internet : le sexisme en ligne, le cyberharcèlement, le cybercontrôle au sein du couple, la diffusion de contenus à caractère sexuel explicite dans un but de vengeance, la divulgation de données personnelles, le fait de révéler l'orientation sexuelle d'une personne sans son consentement, l'usurpation d'identité, les comptes "fisha", la traque furtive obsessionnelle à l'égard d'une personne.

Mme Agic a indiqué que, selon un rapport de l'Organisation des Nations unies, les femmes sont les premières victimes de ces faits de cyberviolence.

2267 Sur cette base, Mme Agic a rappelé que des voix s'élèvent, des études sont menées, des reportages mettent en lumière un phénomène planétaire dont les conséquences peuvent être fatales. Dans ce cadre, il faut agir. Il faut accompagner les victimes de cyberviolence en leur fournissant une information de qualité, en mettant en place une structure de soutien spécialisée

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW VÉRONIQUE LEFRANCQ, MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MEVROUW GLADYS KAZADI, DE HEREN CHRISTOPHE DE BEUKELAER, PIERRE KOMPANY, MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM EN MEVROUW BIANCA DEBAETS MET HET OOG OP HET OPZETTEN VAN EEN BEWUSTMAKINGSCAMPAGNE, EEN OPLEIDING VAN DE VELDWERKERS EN EEN FINANCIERING VAN DE VERENIGINGSSECTOR EN HET CREËREN VAN EEN APPLICATIE OM DE NIET-CONSENSUELE VERSPREIDING VAN SEKSUEEL GETINTE BEELDEN EN OPNAMES TEGEN TE GAAN

(NRS. A-211/1 EN 2 – 2019/2020)

Samengevoegde algemene bespreking

De voorzitter.- De samengevoegde algemene bespreking is geopend.

De heer John Pitseys, rapporteur (in het Frans).- Mevrouw Agic schetste om te beginnen het algemene kader van de resolutie: de technologische ontwikkelingen hebben de meningsuiting van burgers overal ter wereld bevorderd, maar hebben ook diverse vormen van cybergeweld mogelijk gemaakt.

Vervolgens definieerde ze de termen uit de resolutie. De term "cybergeweld" heeft betrekking op alle vormen van geweld op het internet zoals online seksisme, cyberpesten, cybercontrole in relaties, wraakporno en het verspreiden van persoonsgegevens.

Volgens een rapport van de Verenigde Naties zijn in de eerste plaats vrouwen het slachtoffer van cybergeweld.

De gevolgen van dit wereldwijde fenomeen kunnen fataal zijn en er moet dringend iets aan gedaan worden. De slachtoffers moeten geïnformeerd en begeleid worden door een structuur die speciaal daarvoor moet worden opgericht.

Een ander belangrijk punt is de opleiding van contactpersonen. Ten slotte moeten mensen bewustgemaakt worden en moeten er instrumenten ontwikkeld worden die ervoor zorgen dat mensen

dans la question de la cyberviolence pour l'information et l'aide aux victimes notamment.

Un autre point important concerne la formation des agents de contact, qui ont un rôle important à jouer. Enfin, afin de lutter en profondeur contre les cas de violence, il faut sensibiliser et mettre en place des outils afin que les citoyens puissent s'épanouir dans le respect mutuel. Le système éducatif pourrait jouer un rôle majeur dans la sensibilisation des dangers des réseaux sociaux dès le plus jeune âge, notamment par le biais des formations d'éducation à la vie relationnelle, affective et sexuelle. Le travail de sensibilisation ne doit pas s'arrêter aux victimes, mais aussi aux témoins, aux proches des victimes, aux auteurs et au personnel en première ligne.

Il s'est ensuivi une discussion générale et une intervention de Mme Nagy, qui a considéré que cette résolution représentait un message important après le travail réalisé par le Parlement francophone bruxellois (PFB). Mme Nagy, comme beaucoup d'intervenantes, a relevé deux points. Premièrement, l'espace public s'est élargi avec les réseaux sociaux. Chacun d'entre nous peut s'exprimer et subir ce que beaucoup de citoyens rencontrent en rue, c'est-à-dire du harcèlement, du racisme ou des agissements totalement inacceptables.

L'intervenante a resitué sa réflexion dans un cadre universaliste, où chacun, avec son parcours et son appartenance, peut considérer que les luttes des uns et des autres sont légitimes à partir du moment où elles se fondent sur des valeurs d'égalité, de respect et d'expression d'une opinion qui doit être protégée dans l'espace réel, mais aussi virtuel.

Dans ce cadre, il faut éviter la création de compartiments que plus rien ne relie, alors que tout le travail d'émancipation consiste à fédérer et à réussir avec une vision universaliste. Elle a rappelé le cadre factuel dans lequel se situe son intervention. Lors des auditions sur le cyberharcèlement au PFB, elle a rappelé qu'il a été constaté que les femmes étaient particulièrement victimes de ce cyberharcèlement.

Enfin, elle a noté que la Région peut remédier de manière particulière à ce problème de l'accueil des victimes, de la formation des policiers qui reçoivent des plaintes. La Région peut proposer une action efficace pour conforter l'information que le cyberharcèlement, comme le harcèlement, est un délit. La Région peut aussi favoriser des campagnes ponctuelles sur les réseaux sociaux.

²²⁶⁹ Mme Lotte Stoops a, quant à elle, relevé que cette violence se concrétisait dans des agressions très dures qui conduisent parfois au suicide. Dans le nouveau monde marqué par la crise sanitaire, tout se développe rapidement grâce à l'internet, mais ces possibilités présentent aussi des inconvénients et des dangers.

L'intervenante a souligné la nature intersectionnelle de la proposition de résolution. La cyberviolence présente un aspect intersectionnel et les personnes qui se trouvent dans une situation

zich kunnen ontplooiën in een sfeer van wederzijds respect. Het onderwijs kan daar een belangrijke rol in spelen.

Tijdens de algemene bespreking gaf mevrouw Nagy aan dat ze deze resolutie een belangrijk signaal vindt. Ze wees op twee zaken, die ook veel andere sprekers aangaven. Ten eerste hebben de sociale netwerken ervoor gezorgd dat de openbare ruimte uitgebreid is en dat veel mensen nu meemaken wat anderen ook op straat meemaken, zoals racisme of onaanvaardbaar gedrag.

Tijdens de hoorzittingen over cyberpesten van de Raad van de Franse Gemeenschapscommissie is gebleken dat vooral vrouwen het slachtoffer zijn. Het gewest heeft een belangrijke rol te spelen in de opvang van slachtoffers, meer bepaald door de politieagenten op te leiden die de klachten ontvangen. Het kan ook campagnes voeren op sociale media en mensen ervan bewust maken dat cyberpesten strafbaar is.

Mevrouw Stoops gaf aan dat deze vormen van agressie erg hard aankomen en zelfs tot zelfmoord kunnen leiden. Ze onderstreepte het intersectionele aspect van het voorstel van resolutie. Kwetsbare personen en minderheden zijn immers vaker het slachtoffer.

Het gewest moet daarom dringend maatregelen nemen om cybergeweld te bestrijden. Zo moet het een bewustmakingscampagne voeren, niet alleen gericht op slachtoffers, maar ook op daders, getuigen en familieleden.

fragile ou qui appartiennent à une minorité sont plus susceptibles d'être victimes de violences.

À l'échelon de la Région bruxelloise, il importe dès lors d'adopter des mesures pour combattre la cyberviolence. Il serait notamment utile que le gouvernement organise une campagne de sensibilisation destinée aux victimes, mais aussi aux agresseurs. On l'oublie souvent, mais ces personnes ont généralement une histoire particulière. Il faut également viser les témoins et les familles. C'est pourquoi l'intervenante a appelé à financer les associations qui s'occupent de cyberviolence dans les appels à projets. Des guichets physiques et virtuels doivent en outre être mis en place là où les personnes victimes de cyberviolence trouveront facilement des informations.

Mme Khadija Zamouri a dit regretter que les travaux menés dans le cadre du Parlement francophone bruxellois n'aient pas été relayés à la Commission communautaire flamande.

Elle a indiqué avoir été victime de cyberharcèlement, non pas pour des motifs sexistes, mais pour des commentaires désobligeants. Elle est d'ailleurs allée jusqu'à fermer son compte Twitter. Mme Zamouri a jugé positif que cette proposition de résolution soit formulée de manière très large, au-delà de la politique politicienne. En effet, il faut pouvoir accompagner chacun dans le vivre-ensemble en tenant compte du fait que la langue de demain sera une langue numérique.

Mme Hilde Sabbe a déclaré avoir été victime de harcèlement lorsqu'elle était journaliste. Chaque fois qu'elle rédigeait une rubrique pour mettre en garde contre les dangers de l'extrême droite, elle recevait des messages de haine, parfois des menaces de mort. Cette proposition de résolution est importante pour elle, car elle prend au sérieux le cyberharcèlement. Selon elle, c'est une bonne chose que des mesures soient prises. Il faut arrêter de penser que les mots ne sont que des mots et qu'ils n'entraînent aucune conséquence.

²²⁷¹ Mme Margaux De Ré a insisté sur le fait qu'il s'agissait d'un sujet très important, qui tient à cœur au groupe Ecolo parce qu'il est à la croisée de deux grandes questions : les violences faites aux femmes et le rôle du numérique dans notre société comme outil au service de l'humain.

Elle dit avoir noté une forte augmentation des violences en ligne et, surtout, une diversification du phénomène. C'est la raison pour laquelle le texte met en avant la réalité non seulement du cyberharcèlement, terme réducteur dans l'imaginaire collectif, mais aussi de la cyberviolence, qui est multiforme. Elle a soulevé trois points à cet égard.

Premièrement, que faire des personnes qui tiennent des propos racistes ou sexistes ? Il est important que le parlement se saisisse de cette question, parce que les outils évoluent.

Deuxièmement, la question du format. La discussion publique est façonnée par des normes techniques, comme un tweet limité à un certain nombre de caractères ou une publication éphémère sur

Daarom vroeg mevrouw Stoops om gespecialiseerde verenigingen te financieren via projectoproepen. Er moeten fysieke en virtuele loketten komen waar slachtoffers gemakkelijk geïnformeerd kunnen worden.

Mevrouw Zamouri betreurde dat de werkzaamheden van de Raad van de Franse Gemeenschapscommissie ter zake niet werden doorgespeeld aan de VGC. Ze gaf aan dat ze zelf het slachtoffer was van cyberpesten en zelfs haar Twitter-account had moeten sluiten. Ze vond het heel positief dat het voorstel van resolutie de zaken erg ruim ziet. De toekomst zal digitaal zijn, of we dat nu willen of niet, dus moeten we daarmee leren omgaan.

Mevrouw Sabbe vertelde dat ze als journaliste ook te maken kreeg met cybergeweld, onder meer nadat ze in stukken waarschuwde voor de gevaren van extreemrechts. Ze neemt de kwestie dus heel ernstig en steunt het voorstel van resolutie. Het moet gedaan zijn met te denken dat woorden slechts woorden zijn.

Mevrouw De Ré gaf aan dat Ecolo dit thema erg belangrijk vindt, omdat het twee grote kwesties omvat: het geweld tegen vrouwen en de rol van de digitale technologieën in de samenleving. Volgens haar groeit het verschijnsel en neemt het steeds diversere vormen aan. Daarom heeft de tekst het over cybergeweld in de breedste zin.

Ze wees op drie aandachtspunten. Ten eerste: wat moet er gebeuren met mensen die racistische of seksistische uitspraken doen? Ten tweede wordt de openbare discussie sterk beïnvloed door technische aspecten, zoals het feit dat de lengte van een tweet beperkt is. De invloed van die technische aspecten op het geweld moet bekeken worden. Ten derde is er het gegeven dat het virtuele geweld lang beschouwd werd als "niet echt".

Mevrouw Lefrancq diende ook een voorstel van resolutie in over wraakporno. Aangezien die kwestie ook in deze resolutie aan bod komt, besloot de commissie de besprekingen samen te voegen. Mevrouw Lefrancq kon de motivering van haar voorstel

Instagram. Or cette norme technique rétrécit considérablement les formats. La question des violences doit être abordée avec un éclairage technique et numérique.

Troisièmement, un certain flou est entretenu du fait que cette violence virtuelle a longtemps été considérée comme non inscrite dans le réel.

Mme Lefrancq a également déposé une proposition de résolution concernant la répression et la prévention de la pornodivulgateion (revenge porn). Ce texte s'inscrivant dans le cadre de la résolution qui a été déposée, il a été décidé, en commission de l'égalité des chances et des droits des femmes, de joindre les discussions sur les deux textes. Mme Lefrancq a eu l'occasion d'exposer les raisons du dépôt de sa résolution. Il a finalement été décidé de ne procéder au vote que sur la résolution portant sur la répression et la prévention des cyberviolences.

Pour la suite, je me réfère à mon rapport écrit car un problème technique m'empêche d'en poursuivre la lecture.

²²⁷³ **Mme Leila Agic (PS).**- Au lendemain de la présentation de cette proposition de résolution et de son vote en réunion de commission, nous apprenions avec énormément de tristesse qu'une jeune adolescente de quatorze ans s'était suicidée à Gand à la suite d'un viol dont les images avaient été diffusées sur les réseaux sociaux. Hier, à Charleroi, Manon, une streameuse que certains suivent sur Twitch ou dans des vidéos de la RTBF, disait qu'elle avait déjà recensé 1.800 preuves du harcèlement qu'elle subit parce qu'elle refuse de faire une dédicace à des hommes qui l'insultent, disent qu'ils vont la violer, l'égorger. En plus de prétendre savoir où elle habite, ceux-ci affirment qu'ils ne se feront pas prendre parce qu'ils ne laissent pas de trace sur l'internet.

Ces derniers mois, des voix s'élèvent, des études sont lancées et des reportages mettent en lumière ce phénomène planétaire qui fait de plus en plus de victimes et dont les conséquences peuvent être fatales. Le récent documentaire "#Sale Pute !" de Florence Hainaut et Myriam Leroy a pu montrer à tous et toutes que ces violences sont tout sauf virtuelles et que leurs conséquences sociales et physiques sont bien réelles. Les récits des personnes cibles de cyberviolences ont quasiment toujours un point commun : le sentiment de solitude. Les victimes sont désœuvrées, ne savent pas comment réagir ni où trouver de l'aide pour porter plainte ou faire réagir les plates-formes.

C'est pour répondre à cet appel que j'ai souhaité déposer cette résolution avec mon groupe et que nous avons été rejoints par l'ensemble des membres de la majorité, ainsi que, au cours des discussions, par Mme Lefrancq au nom du cdH et par Agora. J'en profite pour remercier tous les collègues qui ont pris part à ce travail, mais également l'ensemble de nos collaborateurs. Comme l'a rappelé le rapporteur, au sein de cette proposition de résolution, sous la terminologie "cyberviolences", nous pouvons entendre toutes formes de violences existant sur l'internet.

uiteenzetten, maar uiteindelijk werd er besloten om alleen over de ruimere resolutie te stemmen.

Technische problemen verhinderen mij op dit ogenblik om mijn verslag verder door te nemen en dus verwijs ik voor het overige naar het schriftelijke verslag.

Mevrouw Leila Agic (PS) *(in het Frans).*- *Cybergeweld is een wereldwijd probleem, waarvan steeds meer personen het slachtoffer worden, soms met fatale afloop. Vaak heeft virtueel geweld sociale en fysieke gevolgen. Uit getuigenissen blijkt dat nagenoeg alle slachtoffers worstelen met het gevoel dat ze er alleen voor staan. Ze weten niet hoe ze moeten reageren of waar ze terecht kunnen om een klacht in te dienen.*

Om die redenen diende de PS dit voorstel van resolutie in, waarvoor we de steun van de andere meerderheidspartijen, het cdH en Agora kregen.

Onder cybergeweld valt elke vorm van geweld die zich op het internet voordoet, en dat is helaas een lange lijst. Er ontstaan bovendien dagelijks nog nieuwe vormen.

Elles sont malheureusement très nombreuses : le sexisme en ligne, le cyberharcèlement, le cybercontrôle au sein des couples, le revenge porn, la divulgation de données personnelles (doxing), l'outing, les comptes "fisha", l'usurpation d'identité, la technique du lance-flammes (flaming ou "propos inflammatoires"), la technique du dénigrement, l'envoi de "dick pics", le harcèlement... Malheureusement, de nouvelles formes de ces violences naissent quotidiennement.

2275 Nous sommes partis de plusieurs constats :

- la fragilité des jeunes et leur hyperconnectivité avec notamment l'émergence de réseaux sociaux ou d'une image où la mise en scène est constamment présente ;

- les chiffres montrent clairement un caractère genré de ces cyberviolences. Un rapport des Nations unies révèle que 73 % des femmes déclarent avoir été victimes de violences en ligne ;

- l'intersectionnalité des discriminations en ligne. La prévalence est d'autant plus grande envers les personnes déjà marginalisées, comme les travailleuses précaires, les personnes racisées, les personnes issues de la communauté LGBTQIA+ et les personnes en situation de handicap.

J'ai moi-même été la cible de cyberviolences. La présente résolution n'est pas seulement un aboutissement personnel car ce combat est partagé par de plus en plus de personnes, malheureusement : on peut assister en direct à un raid sur Twitter, découvrir des commentaires sexistes et racistes, islamophobes, antisémites ou homophobes sur Facebook, ou avoir dans notre entourage un enfant victime de harcèlement scolaire, harcèlement qui continue à la maison. Les réseaux sociaux ont en effet aboli toutes les frontières.

Les violences dans l'univers numérique ont longtemps été sous-estimées, on n'en tenait pas compte. Ce qui se passait sur les plates-formes virtuelles était vu comme des événements virtuels.

Pour le groupe PS, l'accompagnement et le soutien aux victimes de cyberviolences par une information de qualité est essentiel. Il s'agit de mettre sur pied un guichet physique pluridisciplinaire permettant aux victimes de cyberviolences d'avoir accès à l'information et au soutien nécessaires pour porter plainte. Lorsqu'elles ont subi des attaques face à des écrans, les victimes doivent pouvoir se tourner vers des personnes physiques. Il est aussi important de créer un guichet virtuel et une application pour leur permettre d'avoir un accès complet aux informations, si elles souhaitent poursuivre leurs démarches en ligne.

Un second point fondamental est la formation des agents de contact. La police a un rôle majeur à jouer lorsque la personne cible de cyberviolences trouve le courage de pousser la porte d'un commissariat.

2277 C'est pourquoi nous tenions également à inclure une formation sur les cyberviolences dans la formation générale de la personne référente. Cela est déjà mentionné dans le plan bruxellois de lutte

We baseerden ons op de vaststellingen dat jongeren zeer actief zijn op de sociale netwerken, dat uit de cijfers blijkt dat cybergeweld vooral vrouwen treft en dat er bij online discriminatie sprake is van intersectionaliteit.

Door de sociale netwerken zijn alle grenzen weggefallen. Het geweld in de digitale wereld werd echter lang onderschat.

De PS vindt het belangrijk dat slachtoffers van cybergeweld op begeleiding en steun kunnen rekenen. Er moet een multidisciplinaire dienst komen waar zij terecht kunnen voor de nodige informatie en waar ze een klacht kunnen indienen. Dat moet zowel fysiek als online mogelijk zijn.

Daarnaast is het belangrijk dat de contactpersonen een gepaste opleiding krijgen. De politie speelt een belangrijke rol wanneer een slachtoffer van cybergeweld de moed kan opbrengen om naar een commissariaat te stappen.

Ten slotte kan ook het onderwijs een belangrijke rol spelen door lessen aan te bieden over relaties, gevoelens en seksualiteit.

contre les violences faites aux femmes de la secrétaire d'État Nawal Ben Hamou.

Enfin, le système éducatif pourrait évidemment jouer un rôle majeur dans la sensibilisation aux dangers des réseaux sociaux, et ce dès le plus jeune âge, notamment via la généralisation de l'éducation à la vie relationnelle, affective et sexuelle.

Le travail de sensibilisation et d'information ne doit pas s'arrêter aux victimes, mais également viser les témoins, les proches, les éventuels auteurs ainsi que les professionnels de première ligne. Il est donc essentiel de travailler notamment avec les centres de planning familial et de penser un système efficace de prise en charge, sans oublier la nécessité de renforcer le financement des associations de terrain luttant contre les cyberviolences.

Il ne nous viendrait pas à l'esprit de dire à une femme, une adolescente ou une personne transgenre de ne plus sortir de chez elle pour éviter de se faire agresser. Nous ne pouvons dès lors pas nous satisfaire d'une situation où, pour ne plus être agressées en ligne, des personnes quittent les réseaux sociaux et le monde virtuel.

Aujourd'hui, les réseaux sociaux font partie de l'espace public. Les femmes y ont une place légitime et doivent pouvoir y exister et s'y exprimer pleinement. Elles ne doivent pas avoir à se cacher ou à développer des techniques de protection et d'évitement, qui plus est lorsqu'il s'agit de femmes journalistes, militantes, scientifiques, enseignantes ou politiques. Notre démocratie doit garantir la liberté d'expression à toute personne désirant s'exprimer.

²²⁷⁹ **Mme Margaux De Ré (Ecolo).**- Il était important de travailler collectivement sur ce sujet. À ce titre, je remercie tous mes collègues qui ont participé à la rédaction de ces deux textes ou les ont amendés. Cette dynamique vraiment agréable nous a permis d'approfondir ce dossier et a garanti une place à l'expertise de tout un chacun sur ce vaste sujet.

J'ai en effet pu remarquer qu'en ce qui concerne les cyberviolences, certains étaient sensibles à la protection des mineurs, d'autres aux violences faites aux femmes, et d'autres encore aux aspects liés à notre démocratie. Ce texte est, dès lors, l'aboutissement d'un processus constructif.

Si ces discussions ont été aussi riches et transversales, c'est aussi parce qu'elles traitaient d'un phénomène de grande ampleur, multiforme et traversant toute la société. Tous ces accents qui diffèrent selon les cibles auxquelles on s'attaque, les plates-formes sur lesquelles on se trouve et les techniques utilisées par les auteurs, rendent ce problème assez complexe.

Comme l'a dit M. Pitseys dans son rapport, la question des plates-formes sociales est au cœur du projet des écologistes, car il s'agit bien d'un enjeu de société. Aujourd'hui, le numérique n'est plus toujours au service de l'humain : le développement de l'intelligence artificielle s'accompagne de dérives technologiques liées notamment aux deniers privés, les géants de l'économie

Bewustmaking mag zich niet tot de slachtoffers beperken, maar moet zich ook op getuigen, naasten, mogelijke daders en aanbieders van eerstelijnszorg richten. Er zijn een efficiënt opvangsysteem en voldoende middelen nodig.

De sociale netwerken maken vandaag deel uit van de openbare ruimte. Het kan niet dat personen het slachtoffer van cybergeweld worden en zich daardoor volledig uit de virtuele wereld terugtrekken om zichzelf te beschermen. In een democratie moet iedere persoon de vrijheid hebben om zich uit te drukken zoals hij of zij dat wenst.

Mevrouw Margaux De Ré (Ecolo) (in het Frans).- *Bij de bespreking van het voorstel legden parlementsleden diverse accenten. Cybergeweld is een complex probleem dat zowel jongeren, vrouwen als de werking van de democratie zelf treft. De voorliggende twee teksten zijn het resultaat van een constructieve samenwerking en een inspirerend, transversaal debat.*

Zoals de heer Pitseys al opmerkte, gaat het voor de groenen vooral om de problematiek van de sociale netwerken. De digitale technologie is ontspoord en draait niet meer om mensen, maar om winst. Wat sociale media betreft, leidt dit onder meer tot belemmering van de vrije meningsuiting en het verspreiden van haatberichten. Op meer en meer online platformen gaat het er hoe langer hoe giftiger aan toe. Dat kon ik zelf vaststellen toen ik enkele jaren in de sector van de digitale communicatie werkte.

numérique viennent de l'étranger faire de l'ombre à nos projets belges, la liberté d'expression des réseaux sociaux est entravée par des plates-formes sociales et par ceux qui diffusent la haine, etc.

J'ai personnellement travaillé pendant plusieurs années dans le domaine de la communication numérique et j'ai pu observer l'évolution de ces plates-formes, leur multiplication et le côté de plus en plus délétère de certaines d'entre elles.

2281 De tout temps, depuis que l'internet existe, la modération a été un casse-tête et il y a toujours eu de la violence à l'égard des uns ou des autres, surtout des femmes. Il s'agit alors de violence sexuelle ou sexiste. Il ne s'agit pas d'un phénomène nouveau. En revanche, ce qui est neuf, c'est qu'on en parle aussi largement au sein d'un parlement.

Ce qui est nouveau également, c'est l'ampleur de ce phénomène au cours de la crise sanitaire. L'utilisation de l'internet et des réseaux sociaux s'est considérablement accrue, ce qui rend notre travail d'aujourd'hui particulièrement à propos.

Pendant les échanges en commission, mon groupe a rappelé que ce phénomène présentait de nombreuses facettes. Nous avons également voulu montrer toute l'importance du numérique, qui est aujourd'hui devenu une sorte de prolongement de l'espace public. Certains groupes sont davantage ciblés que d'autres, et certaines paroles dérangeant dans notre société. Le même constat vaut pour les réseaux sociaux : lorsque des personnes qu'on n'a pas l'habitude d'entendre s'exprimer sur certains sujets commencent à le faire, elles subissent de plus en plus de pressions. Mais comme je suis optimiste de nature, je me dis que c'est là pour nous l'occasion d'entendre des paroles qui sortent de l'ordinaire ou des personnes qui ont été réduites au silence pendant des années.

Ces réseaux sociaux, à condition d'être bien régulés et à condition que nous éduquions les citoyens à mieux les utiliser dans une perspective de débat démocratique, pourraient être beaucoup plus positifs qu'ils ne se sont aujourd'hui.

Hier, lors du débat accompagnant la projection en avant-première du documentaire "#SalePute" dont vous avez certainement entendu parler, un élément a été souligné et casse l'idée que ces violences, parce que virtuelles, ne sont pas réelles. Toutes les femmes qui ont participé au débat ont fait état de leur épuisement, de leur souffrance et de leur lassitude vis-à-vis de cette cyberviolence. Pour beaucoup, elle leur enlève même un peu le goût de la vie. Elles se sentent écrasées par le poids des messages reçus, parfois par centaines. Il est donc vraiment temps d'agir.

2283 Je vais me permettre de parler une minute de moi. Je suis arrivée à 28 ans sur les bancs de ce parlement sans jamais avoir pensé à faire de la politique, et sans que personne de mon entourage n'en ait fait. J'ai essayé de faire les choses correctement, j'ai appris, et j'ai sans doute commis quelques erreurs...

Van bij het begin van het internet is er een probleem met moderatie en met geweld tegenover anderen, vooral vrouwen. Dit is geen nieuw fenomeen. Wat wel nieuw is, is dat er zo uitgebreid over gedebatteerd wordt in een parlement. Daarnaast heeft cybergeweld tijdens de coronacrisis een ongeziene omvang aangenomen.

Ik blijf echter optimistisch en ben ervan overtuigd dat als sociale netwerken beter gereguleerd worden en we burgers de weg kunnen wijzen om ze op een meer maatschappelijk verantwoorde manier te gebruiken, ze een veel positievere rol kunnen spelen.

Gisteren bekeken we hier samen de documentaire #SalePute. Het geweld dat vrouwen online ondergaan, is wel degelijk reëel en zorgt voor veel ellende. Sommige vrouwen gaan er zo zwaar onder gebukt dat ze zwaar depressief worden. Het is dus echt de hoogste tijd om hier iets aan te doen.

Ik wil hier graag ook even mijn persoonlijke ervaring delen. Toen ik als jonge vrouw parlamentslid werd en van mij begon te laten horen, kreeg ik al gauw te maken met heel hevige online reacties. Mijn moeder stuurde me ooit een tweet door waarin mijn foto was gemonteerd in een sm-setting.

Au fur et à mesure de ce parcours, je me suis rendu compte que, parce que je défendais une idée ou que j'avais quelque chose à dire d'une certaine façon, les répercussions que je subissais en ligne étaient parfois très fortes. Ainsi, ma mère m'a un jour envoyé un tweet selon lequel un homme avait créé des montages de moi nue en tenue sadomasochiste, me mettant en scène dans des relations sexuelles. Je me suis alors dit que quelles que soient les valeurs qu'on défend, on ne mérite pas ça. Jamais. Cela vaut pour moi, mais cela vaut aussi pour le collectif et la démocratie.

2285 Personne ne mérite de vivre de telles choses. Dans ce cas précis, c'est moi qui suis concernée, mais c'est aussi l'affaire de toutes et tous. Si, dans les médias et les parlements, on n'est pas libre de défendre des idées ou d'exprimer des choses sans subir ce genre de répercussions, au final, c'est notre démocratie qui est en danger.

Je suis convaincue que les réseaux sociaux agissent comme un miroir de notre société, grossissant les discriminations et les phénomènes vécus dans les rues et ailleurs. Mais ils sont aussi un miroir déformé par la technique, car cette communication virtuelle en format très court, soumise à des algorithmes qui ne sont pas neutres, va biaiser le débat démocratique en ligne.

Si, au sortir de cette séance, je publie un message pour dire que je suis pour la paix dans le monde, je n'aurai quasiment aucune visibilité. Si j'insulte quelqu'un, j'aurai beaucoup de réactions et je créerai l'événement autour de ma personne. C'est quelque chose dont nous devons nous saisir. Certes, ce n'est pas le niveau de pouvoir adéquat, mais le fait que les plates-formes nourrissent cette haine en ligne est un gros problème démocratique.

2287 Le numérique soulève également la question des responsabilités. Tout se passe comme si notre intervention dans un monde virtuel nous dégageait de toute responsabilité. Pourtant, les coûts de la cyberviolence sont énormes, tant en matière de frais de santé et de justice qu'en matière de répercussions sur l'emploi ou sur la qualité de vie. Selon une étude, ces coûts représentent entre 49 et 89 milliards d'euros, rien qu'à l'échelle européenne.

Nous considérons aussi que, dans la mesure où les plates-formes sont des multinationales, installées à l'autre bout de la planète, nous n'avons pas les moyens de les confronter à leurs responsabilités. Pourtant, quand elles veulent sévir contre la violence en ligne, elles le peuvent, comme on l'a vu en 2019, lorsqu'elles ont supprimé plus de 500 millions de commentaires haineux et contraires à la loi. Preuve, s'il en fallait, qu'il y a lieu d'intervenir.

Enfin, pour ce qui est de la responsabilité de l'auteur, notre texte pourra sans doute apporter une solution partielle au problème, notamment par la sensibilisation. Vu l'impunité qui règne, un auteur de harcèlement en ligne n'a pas vraiment de quoi s'inquiéter.

Enfin, puisque nous utilisons toutes et tous les réseaux sociaux, j'aimerais lancer un appel à l'assemblée, en particulier dans le contexte politique actuel relativement tendu, pour que nous nous

Niemand verdient het om zo behandeld te worden. Als politici in de media en in het parlement hun visie niet kunnen verdedigen zonder op die manier aangepakt te worden, is dat schadelijk voor iedereen. Dan is het onze democratie die in gevaar is.

Sociale netwerken vormen een weerspiegeling van wat er leeft in onze samenleving, maar ze vergroten bepaalde fenomenen zoals discriminatie wel uit. Bovendien wordt hun boodschap verdraaid door algoritmen die niet neutraal zijn, met alle gevolgen van dien voor het democratische debat online.

Sociale media wakkeren online haat aan en dat is een groot probleem voor de democratie. Dat moeten we aanpakken.

Het lijkt ook alsof niemand verantwoordelijk is voor wat er online gebeurt. Ondertussen lopen de kosten voor cybergeweld enorm op, zowel in de gezondheidssector als op juridisch vlak. Alleen al in Europa zou het om 49 tot 89 miljard euro gaan.

De online platformen zijn grotendeels in handen van multinationals aan de andere kant van de wereld, die buiten ons bereik lijken. Toch zijn ze wel degelijk in staat om in te grijpen. Zo hebben ze in 2019 samen 500 miljoen haatberichten en illegale boodschappen verwijderd.

Sociale netwerken zijn wat we er zelf van maken. Als politici kunnen we daar zelf een rol in spelen, zeker in deze tijden van relatieve politieke hoogspanning. We mogen burgers niet het slachtoffer laten worden van persoonlijke aanvallen. Ik zou alle collega's dan ook willen oproepen om net zo doortastend te reageren op cybergeweld waar ze mee geconfronteerd worden als op fysiek of verbaal geweld op straat.

efforcions de protéger à tout prix les individus et évitions de jeter les citoyens en pâture sur la base d'attaques personnelles. En tant que mandataires politiques, nous devons faire preuve d'exemplarité et, face à la violence en ligne, montrer la même intransigeance que celle qui nous pousse à réagir lorsque nous sommes témoins d'agressions physiques ou verbales dans la rue.

Les réseaux sociaux sont ce qu'on en fait et, à cet égard, nous avons une carte à jouer.

2289 Les faits subis par Mmes Tahar, Teitelbaum, Agic et Kazadi ou, à un autre niveau de pouvoir, par Mme Rohonyi, appellent la plus extrême vigilance.

Des ministres ont également pris la parole sur le sujet. Nous devons être vigilants et réagir aux commentaires racistes, sexistes et homophobes, même si nous ne sommes pas d'accord sur le fond avec la personne pointée du doigt, car il s'agit d'attaques personnelles.

Il est également grave de se rendre compte que, sur les réseaux sociaux, les messages haineux sont ceux dont l'impact est le plus fort, et que ceux-ci profitent à des partis qui caracolent dans les sondages. Tous ces millions d'euros investis en ligne propagent des idées glaçantes pour notre démocratie.

2291 **Mme Marie Nagy (DéFI).**- Je voudrais remercier Mme Agic, qui a proposé ce texte important puis l'a ouvert aux cosignatures. Cela a permis de mettre en lumière le phénomène du cyberharcèlement, mais aussi de souligner à quel point il est inacceptable.

Nous avons eu l'occasion, au Parlement francophone bruxellois, d'organiser des auditions sur cette problématique dans le cadre du comité d'avis pour l'égalité des chances entre les hommes et les femmes. Nous avons pu nous imprégner de la problématique, mais je regrette que notre organisation institutionnelle fasse que le travail se limite à cette assemblée car le problème concerne l'ensemble des parlements. Nous avons néanmoins pu entendre des acteurs de première ligne nous parler des véritables dégâts du cyberharcèlement : sur les enfants dans les écoles, sur les femmes dans l'espace virtuel, sur des personnes exprimant des opinions - et là encore plus particulièrement des femmes, exposées parce qu'elles sont journalistes, politiciennes, porte-parole d'une cause ou écrivaines.

2293 Finalement, le débat public, qui inclut son prolongement qu'est le cyberspace, devient très difficile. Souvent, on finit par caractériser l'interlocuteur selon son orientation politique ou autre et l'on perd le fond de l'argumentation. Le parlement est justement un lieu particulier où les opinions et projets différents s'affrontent, sans que l'interlocuteur soit pour autant disqualifié à cause de son opinion ou de son image.

Il faut donc s'interroger sur la place du débat, de la reconnaissance de l'autre et de la différence dans l'espace public, y compris virtuel, vu la violence inimaginable déployée. En ligne, sans proximité physique, on se permet aussi de dire des

De persoonlijke ervaringen die diverse parlementsleden hier deelden, nopen tot opperste waakzaamheid. We moeten op alle racistische, seksistische of homofobe uitspraken reageren.

Bovendien moeten we er ons ook van bewust zijn dat haatberichten in de kaart spelen van bepaalde partijen die in de peilingen omhoogschieten. Ze investeren miljoenen euro's om online verkillende boodschappen over onze democratie te verspreiden.

Mevrouw Marie Nagy (DéFI) (in het Frans).- *Met deze tekst wordt cybergeweld onder de aandacht gebracht. Bovendien benadrukken de indieners dat het onaanvaardbaar is.*

De problematiek is al binnen de Raad van de Franse Gemeenschapscommissie besproken. Alle parlementen zouden zich echter over het fenomeen moeten buigen, want het richt grote schade aan.

Een publiek debat over het onderwerp is moeilijk, aangezien sprekers uiteindelijk altijd op hun politieke of andere oriëntatie worden afgerekend en de basis van hun argumenten niet langer telt. In een parlement gebeurt dat niet.

Doordat er geen fysiek contact is, kan cybergeweld bijzonder ver gaan, wat sommige slachtoffers tot zelfdoding kan drijven. Iedereen is het erover eens dat dat onaanvaardbaar is, en het is ook strafbaar. Slachtoffers dienen echter niet altijd een klacht in en degenen die het wel doen, kunnen niet altijd op

choses que l'on n'oserait pas exprimer face à face. Dans le cas des enfants et des jeunes, dans les écoles, la brutalité de l'atteinte à la personne par des mots blessants et des images ignobles peut mener à l'épuisement et au suicide.

Nous sommes tous ici convaincus de l'importance de ce phénomène inacceptable aux terribles conséquences, et par ailleurs condamné par la loi. Encore faut-il porter plainte, récolter des preuves, être entendu et être reconnu au niveau des tribunaux.

Dans la mesure de nos compétences, cette résolution apporte quelques réponses à ces problématiques, tant au niveau de la formation - l'éducation à la vie relationnelle, affective et sexuelle a été mise en évidence - que dans la volonté d'associer les différentes institutions compétentes aux campagnes d'information sur les réseaux sociaux.

²²⁹⁵ Aujourd'hui, les réseaux sociaux sont les espaces où sont perpétrées les plus grandes violences. C'est donc à ce niveau qu'il convient d'informer, de sensibiliser et de protéger les victimes. Cet appel se retrouve très bien dans le dispositif de la résolution.

Par ailleurs, nous voulons soutenir des applications telles que Cyber Help ou Touche pas à ma pote (TPAMP) qui offrent un soutien aux victimes de cyberharcèlement ou de cyberagression. Elles permettent aussi de prouver, par exemple, qu'un nombre important de membres d'un même réseau social ont formulé la même remarque. Cela peut avoir de l'importance tant pour les femmes qu'au niveau des écoles.

Par ailleurs, à en croire les responsables des zones de police interrogés, l'accueil des victimes s'améliore partiellement. Ces derniers se disent concernés et informés. Quant à savoir ce qu'il se passe au sein des commissariats, divers échos nous parviennent. En effet, cette forme de violence est difficile à appréhender. Là encore, des formations sont organisées. Ainsi, l'asbl TPAMP est en train de former la police de la zone de police Bruxelles-Nord. Une forme de sensibilisation est donc mise en place dans les écoles, notamment, mais il serait bon de l'accentuer. La résolution invite les autorités à agir en ce sens.

²²⁹⁷ Je ne veux pas éluder une question qui a été posée en commission par Mme Teitelbaum. L'approche du groupe DéFI est universaliste. Elle est fondée sur la volonté de défendre l'égalité de traitement des uns et des autres et de lutter contre les discriminations basées sur les critères physiques. C'est l'ensemble des discriminations et des victimes qui doit être pris en considération.

Le terme "racisé" se trouve dans les développements de la résolution. Nous n'avons pas été suffisamment attentifs, reconnaissons-le. J'en assume les conséquences. Ce terme ne nous plaît pas, car il catégorise et exclut le métissage. Au lieu de créer des solidarités, il crée des catégories qui risquent d'opposer les uns aux autres et de fracturer la société. C'est pourquoi le groupe DéFI émettra deux abstentions pour indiquer que ce terme pose un problème.

begrip rekenen. Daar kan deze resolutie tot op zekere hoogte verandering in brengen.

Het ergste geweld vindt tegenwoordig op de sociale netwerken plaats. Dat de bewustmaking daarover moet gaan, en slachtoffers moeten worden beschermd, zit in deze resolutie vervat.

Daarnaast willen de indieners bestaande initiatieven voor slachtoffers van cybergeweld ondersteunen.

Volgens de politiezones verloopt de opvang van slachtoffers stilaan beter. Het politiepersoneel krijgt opleidingen rond cybergeweld. Ook in de scholen is er sprake van enige bewustmaking, al kan die nog scherper. Met deze resolutie roepen we de overheid op daar werk van te maken.

DéFI is voorstander van een algemene aanpak. Iedereen moet gelijk worden behandeld en discriminatie op basis van fysieke kenmerken moet worden bestreden.

In de resolutie wordt discriminatie op basis van huidskleur genoemd. Dat kan aanleiding geven tot indeling van de slachtoffers in categorieën, wat geen goede zaak is. Omdat DéFI zich daarin niet kan vinden, zullen twee leden van onze fractie zich bij de stemming onthouden.

Voorts sta ik echter volledig achter deze tekst. Wij zullen hem dan ook goedkeuren.

Toutefois, nous estimons également que le développement et le dispositif sont de qualité. Je les défends totalement. Le groupe DÉFI votera donc en faveur de la proposition de résolution. Nous remercions encore les auteurs et cosignataires pour cette importante initiative.

²²⁹⁹ **Mme Lotte Stoops (Groen)** (en néerlandais).- *Cette proposition de résolution tendant à lutter contre les cyberviolences a été élaborée par-delà le clivage majorité-opposition. J'aimerais demander à tous les députés qui soutiennent cette résolution d'enjoindre leurs homologues fédéraux de s'atteler aux initiatives sur la table. En effet, les mesures prises par les Régions vont de pair avec des amendements de la Constitution.*

Je suis choquée que certains partis ne se rangent pas derrière ce sujet brûlant d'actualité, qui peut conduire au suicide.

Tout comme les violences à l'œuvre dans le monde réel, les cyberviolences ont un caractère intersectionnel. Les personnes en situation précaire et appartenant à un groupe minoritaire y sont davantage exposées.

Bien qu'on puisse avoir des désaccords, il est inconcevable qu'on en vienne à des menaces de mort. Il est inadmissible que des déclarations faites dans un cadre démocratique représentent une menace pour la personne qui s'exprime ou sa famille.

Mevrouw Lotte Stoops (Groen).- Ik ben heel blij dat we dit voorstel van resolutie over de bestrijding van cybergeweld over de grenzen van meerderheid en oppositie heen hebben kunnen opstellen.

Ik wil alle parlementsleden die deze resolutie steunen en ze eerder al in de commissie steunden, vragen om er bij hun federale partijgenoten op aan te dringen dat ze echt werk maken van de initiatieven die op tafel liggen om haatspraak strenger aan te pakken. Belangrijke aanpassingen aan de Grondwet gaan immers hand in hand met de maatregelen die de gewesten nemen.

Ik vind het stuitend dat sommige partijen zich hier niet achter scharen. Het onderwerp blijft immers jammer genoeg brandend actueel. Niet alleen ontvingen journalisten online bedreigingen, ook leeft viroloog Marc Van Ranst al weken ondergedoken en krijgt een tiental anderen bescherming van de veiligheidsdiensten.

Dat zijn bekende personen, maar ook onbekenden worden vaak het slachtoffer van cybergeweld. Soms drijft dat hen zelfs tot zelfdoding. Een afschuwelijk voorbeeld daarvan is het verhaal van het meisje in Gent, dat eerst fysiek seksueel geweld moest ondergaan, waarna beelden daarvan werden verspreid op het internet. Ze was daardoor zo getraumatiseerd dat ze besloot een einde aan haar leven te maken.

Om in de sfeer van het hoofddoekendebat te blijven: mijn partijgenote Hafsa El-Bazioui kreeg na een serene tussenkomst in De Zevende Dag doodsb bedreigingen, gewoon omdat ze zei dat niet de persoon, maar de dienstverlening neutraal moet zijn. Het is overigens niet de eerste keer dat vrouwen het slachtoffer worden van dergelijke doodsb bedreigingen en onlinehaat na een publiek optreden.

Net als bij geweld in de echte wereld zien we bij cybergeweld intersectioneel geweld. Personen die zich in een kwetsbare situatie bevinden en tot een minderheidsgroep behoren, lopen meer kans het slachtoffer te worden van cybergeweld. Mevrouw El-Bazioui werd op meerdere fronten aangevallen: als mondige politica, als moslimvrouw uit een minderheidsgroep en als zichtbaar feministe. Ongelijkheden in de echte wereld worden in de onlinewereld weerspiegeld.

Je kunt het met bepaalde zaken niet eens zijn, maar dreigen met dood is altijd een brug te ver. Ook het gedrag van de Brusselse parlementsleden, zowel off- als online, heeft gevolgen in de samenleving. Het kan niet dat uitspraken die iemand binnen een democratisch kader doet, gevaar opleveren voor hemzelf of zijn gezin.

2301 *Ne sous-estimons pas les cyberviolences. Quelque 31 % des jeunes belges déclarent avoir été victimes de messages humiliants ou dégradants sur le web. Les différentes formes de violence en ligne sont exacerbées par l'anonymat relatif que procure l'internet et le sentiment d'impunité qui l'accompagne.*

C'est pourquoi il importe que la Région bruxelloise prenne des mesures pour nommer et combattre les cyberviolences. Nous demandons au gouvernement de mener des campagnes d'information et de sensibilisation ciblant à la fois les victimes et les auteurs, les témoins et les familles. Nous voulons que les associations actives dans la lutte contre les cyberviolences soient soutenues financièrement.

Outre un guichet virtuel, il faut créer un guichet physique pour offrir aux victimes le soutien nécessaire pour déposer plainte.

Nous demandons également de développer un module spécifique aux cyberviolences dans la formation des agents et des services d'aide aux victimes. Chaque zone devrait disposer d'un référent en la matière.

Je suis également convaincue que le signalement en ligne des cyberviolences permettrait de lutter contre la criminalité non déclarée.

2303 *Enfin, nous voulons créer une plate-forme commune en vue d'une meilleure formation, information et coordination de tous les acteurs locaux.*

Groen soutiendra cette proposition de résolution.

2305 **Mme Khadija Zamouri (Open Vld)** (en néerlandais).- *Nous traitons aujourd'hui une ambitieuse et indispensable proposition de résolution visant à mieux appréhender la lutte contre les cyberviolences. Je regrette qu'elle ait été en grande partie rédigée par les députés francophones, mais nous sommes heureux que l'Open Vld puisse la cosigner. Chaque députée de cette commission sait combien les cyberviolences pèsent sur le*

Cybergeweld is een niet te onderschatten probleem waar iedereen - mannen en vrouwen, meisjes en jongens - mee te maken kan krijgen. 31% van de Belgische jongeren geeft aan al het slachtoffer te zijn geweest van vernederende of ontorende boodschappen op het internet.

Net als in de echte wereld komen er online verschillende vormen van geweld voor. Als we daar de relatieve anonimiteit van het internet en het daarmee gepaard gaande gevoel van straffeloosheid bij optellen, krijgen we een opeenhoping. Er zijn ontzettend veel nieuwe vormen van geweld die moeten worden herkend, net zoals ook de slachtoffers erkend moeten worden. Net als bij fysieke geweldpleging moeten we bij cybergeweld inzetten op "kruispuntdenken". Intersectionele geweldpleging bestaat echt.

Daarom is het belangrijk dat het Brussels Gewest maatregelen neemt om cybergeweld te benoemen en te bestrijden. We vragen de regering om bewustmakings- en informatiecampagnes te ontwikkelen die gericht zijn op zowel slachtoffers als daders, getuigen en familie. We willen dat de verenigingen die actief zijn in de bestrijding van cybergeweld, financieel gesteund worden, zowel via projectoproepen als structureel.

Naast een digitaal loket moet er ook een fysiek loket komen waar slachtoffers van cybergeweld gemakkelijker informatie en steun kunnen krijgen en aangifte kunnen doen.

Ook onze politiezones moeten mee evolueren. We vragen een specifieke module over cybergeweld te ontwikkelen in de opleidingscursussen voor politieagenten en diensten voor slachtofferhulp. Elke politiezone moet een aanspreekpunt hebben voor cybergeweld.

Ik ben ervan overtuigd dat het digitaal melden van cybergeweld het mogelijk maakt om de niet-geregistreerde criminaliteit te bestrijden. Bovendien zullen we daardoor de empathie binnen de dienstverlening van de politie kunnen verhogen. Als die aangiften fysiek opgevolgd worden, dan kan men daar van bij het begin de best opgeleide personen voor inzetten.

Tot slot is er meer samenwerking nodig. We willen een gemeenschappelijk platform oprichten met het oog op een vlottere opleiding, informatie en coördinatie van alle plaatselijke betrokkenen.

Groen zal dit voorstel van resolutie uiteraard steunen. Ik hoop dat het ook op de brede steun van de andere parlementsleden mag rekenen.

Mevrouw Khadija Zamouri (Open Vld).- Er ligt vandaag een ambitieus en broodnodig voorstel van resolutie klaar om de strijd tegen het cybergeweld beter te kunnen voeren. Net zoals de rapporteur betreur ik dat het voorstel grotendeels door de Franstalige parlementsleden werd opgesteld. Toch zijn we blij dat de Open Vld dit voorstel mee kan ondertekenen. Ik denk dat elk vrouwelijk parlements lid dat deelnam aan deze commissie, heeft meegemaakt wat cybergeweld doet met je

moral. De plus, pour beaucoup d'entre nous, l'origine est un facteur supplémentaire de violence.

(Inaudible)

Les réseaux sociaux font désormais partie de notre quotidien et, à maints égards, ces développements technologiques ont amélioré l'expression d'opinion des citoyens à travers le monde. Le revers de la médaille est la cyberviolence, qui se caractérise par l'anonymat, l'absence de retenue et un sentiment accru d'impunité. Nous devons mettre fin à la diffusion difficilement contrôlable des contenus haineux.

²³⁰⁷ *La législation et l'accompagnement en matière de cyberviolences doivent être fortement améliorés, avec une véritable cyberpolice capable d'agir beaucoup plus fermement.*

(Inaudible)

Pas moins de 99 % des jeunes ont accès à l'internet. Parmi ceux-ci, 89 % possèdent un smartphone et 33 % l'utilisent sans contrôle parental. Quelque 31 % des jeunes sont victimes ou ont été victimes de messages humiliants ou dégradants sur le web. Les jeunes sont des cibles vulnérables.

Nous devons mettre tout en œuvre pour les protéger et les sensibiliser, en misant sur l'éducation numérique. Les campagnes de sensibilisation doivent aussi s'adresser aux témoins, aux corps de police, aux familles des victimes et aux auteurs. Les professionnels de première ligne doivent également redoubler d'attention à cet égard.

moreel. Mevrouw De Ré heeft het daarnet ook gezegd. Voor velen onder ons is onze origine een bijkomende factor op het gebied van cybergeweld. Ik bespaar u de persoonlijke details, want dat zou te ver gaan.

In de afgelopen decennia hebben de communicatietechnologieën zich in een ongekend snel tempo ontwikkeld.

(Onverstaanbaar)

Sociale netwerken zijn deel gaan uitmaken van ons dagelijks werk en leven als communicatiemiddel. In veel opzichten hebben die technologische ontwikkelingen het netwerken en de meningsuiting van burgers over heel de wereld verbeterd. Dat is een goede zaak. De keerzijde van de medaille is natuurlijk cybergeweld. Dat heeft specifieke kenmerken: de anonimiteit, de grote ongeremdheid, waarbij mensen geen schaamte kennen, en een versterkt gevoel van straffeloosheid. Wat je ook op het internet verspreidt, niemand kan je iets maken. We moeten die moeilijk te controleren verspreiding van hatelijke inhoud echt een halt toeroepen.

Omdat er niets aan de verspreiding kan worden gedaan, is er geen respijt voor de slachtoffers. Die zijn heel kwetsbaar, vooral als het om heel jonge meisjes gaat. Ze zijn de voornaamste gebruikers van die nieuwe technologieën en ze staan ook het zwakst in onze maatschappij. Vaak kunnen ze er nog niet goed mee omgaan. Ik kan mijn Twitter-account afsluiten, maar een jong tienermeisje weet vaak niet wat er aan de hand is en denkt dat het einde van de wereld in zicht is als ze bepaalde boodschappen krijgt. Daar moeten we komaf mee maken.

Online geweld kan veel vormen aannemen, zoals uitvoerig wordt beschreven in het voorstel van resolutie. Je kunt ongevraagde naaktbeelden ontvangen, wraakporno, beledigingen van minderheden en vrouwen online. Het is allemaal schering en inslag.

De wetgeving en de begeleiding inzake cybergeweld moet veel beter. Er moet echt een cyberpolitie komen die veel doortastender optreedt.

(Onverstaanbaar)

Heel veel jongeren zijn online. 99% van onze jongeren heeft toegang tot het internet, van wie 89% een smartphone heeft en 33% die gebruikt zonder enig toezicht van de ouders. 31% van de jongeren is slachtoffer of slachtoffer geweest van vernederende of ontorende boodschappen op het internet. Dat zijn enorm hoge percentages. Jongeren zijn kwetsbare doelwitten en lopen ook sneller het risico om slachtoffer te worden.

We moeten alles in het werk stellen om hen te beschermen en bewust te maken, door in te zetten op digitale opvoeding, met focus op gendermainstreaming en cybergeweld.

De bewustmakingscampagne mag niet enkel beperkt blijven tot de slachtoffers, maar moet ook afgestemd worden op getuigen,

2309 **Mme Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit)** *(en néerlandais)*.- *Il est des moments où l'on sait que les choses changent vraiment et je me réjouis de vivre l'un de ces instants grâce à mes collègues.*

Nous savons tous à quel point le problème est répandu, favorisé par l'anonymat. Le plus important est qu'un signal soit enfin donné.

J'espère que tout le monde soutiendra cette proposition de résolution. La solution du problème réside en grande partie dans sa reconnaissance.

politiekorpsen, familieleden van de slachtoffers en mogelijke daders. Ook de eerstelijnsprofessionals, voor wie deze resolutie bedoeld is, moeten hiervoor extra aandacht hebben.

Ik bedank mevrouw Agic nogmaals voor dit voorstel van resolutie.

Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit).- Er zijn momenten waarop je weet dat er echt iets is veranderd. Ik vind het fantastisch dat ik vandaag dankzij mijn collega's zo'n moment kan meemaken.

Toen ik twintig jaar geleden in de pers durfde te schrijven over vluchtelingen of migranten kreeg ik zeer veel haatmails. Op foto's van mij werden de ogen doorboord enzovoort. Toen ik daarmee naar de hoofdredactie ging, kreeg ik te horen dat daar niets aan te doen was en dat ik me er niet druk over moest maken. Twintig jaar later zie ik dat men gelukkig heeft begrepen dat dit onaanvaardbaar is.

Ik zal niet alles herhalen wat al werd gezegd. We weten allemaal hoe wijdverspreid het probleem is en dat het de anonimiteit is die zoveel losmaakt. Het belangrijkste is dat er eindelijk een signaal komt.

Ik hoop echt dat iedereen dit voorstel van resolutie zal steunen. De globale erkenning van het probleem lijkt mij voor een groot deel de oplossing ervan. Als we allemaal durven te zeggen dat het niet kan om iemand aan te vallen vanwege zijn of haar sekse, seksuele geaardheid, nationaliteit of uiterlijk, en dat we daar iets aan moeten doen, dan zal er ook iets veranderen.

"Het persoonlijke is politiek" was een oude leuze van de feministen. Ik ben heel blij dat dit vandaag nog eens het geval is.

2311 **Mme Véronique Lefrancq (cdH)**.- Je tiens à remercier Mme Agic ainsi que les cosignataires et tous les membres de la commission pour la belle dynamique dont ils ont fait preuve. J'adresse également mes remerciements à Mmes Teitelbaum et Debaets, qui ont cosigné le premier texte présenté.

Si le contexte et le moment de la discussion sur ces deux textes ont parfois posé problème, je me réjouis malgré tout que nous soyons parvenus aujourd'hui à un travail construit qui permet de mieux lutter contre les cyberviolences en Région bruxelloise.

Le texte initial visait à lutter contre la pornodivulgateion ou revenge porn. Il a été déposé il y a près d'un an et entendait faire suite à la loi fédérale sanctionnant cette pratique, texte voté à l'unanimité à la Chambre des représentants le 16 avril 2020.

Ce texte, entré en vigueur le 1er juillet, permet de sanctionner la diffusion non consensuelle d'images à caractère sexuel. C'était une première et c'est la raison pour laquelle il est essentiel de promouvoir cette loi en Région bruxelloise avec, pour une fois, des circonstances aggravantes lorsqu'il y a diffusion avec une intention malveillante ou économique. Ainsi, l'auteur encourt

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) *(in het Frans)*.- *Mijn voorstel met betrekking tot de strijd tegen de verspreiding van wraakporno werd bijna een jaar geleden ingediend. Mijn bedoeling was om de wet die in de Kamer op 16 april 2020 hierover is goedgekeurd en op 1 juli in voege trad, ook in Brussel ingang te doen vinden. De wet voorziet in een gevangenisstraf van 6 maanden tot 1 jaar en een boete van 200 tot 15.000 euro voor de verspreider. Bovendien moeten de beelden via een procedure in eerste aanleg zo snel mogelijk verwijderd worden.*

une peine d'emprisonnement de six mois à cinq ans et une amende de 200 à 15.000 euros.

En outre, la procédure prévoit également le retrait ou le masquage des contenus par un référé en extrême urgence devant le président du tribunal de première instance. Un laps de temps de six heures - certes nécessaire mais déjà exagéré pour les victimes - sera laissé aux auteurs des images, aux diffuseurs ou à l'opérateur de télécommunication pour repérer et masquer le contenu. Une autre procédure faisait appel au procureur du Roi, qui pouvait déjà demander le retrait d'images à caractère terroriste.

²³¹³ La problématique de la pornodivulgation a déjà été développée par de nombreux intervenants, mais je rappelle que c'est là un problème auquel fait face notre société moderne et ultraconnectée, dans laquelle une nouvelle manière de draguer a fait son apparition : l'envoi de "nudes", soit des photos à caractère érotique.

Les jeunes, comme les moins jeunes, l'utilisent lorsqu'ils se sentent légitimement en confiance dans une relation, que ce soit avec un partenaire en devenir ou lorsqu'ils sont dans un couple bien établi. Cependant, lorsque cette confiance est rompue et que le couple se brise, il peut arriver que le ou la partenaire mal intentionné diffuse publiquement des images envoyées au cours de leur relation, dans un but malveillant ou de vengeance, notamment via les réseaux sociaux, sans le consentement de la personne.

En outre, dans des situations de violence conjugale, les images ou enregistrements à caractère sexuel peuvent servir de chantage pour que le partenaire reste.

L'ensemble de ces pratiques est ce que l'on nomme communément la pornodivulgation, une forme de cyberharcèlement violent, sexiste et sexuel. Les conséquences sont énormes : les victimes rencontrent souvent des problèmes de performances au travail, souhaitent changer d'emploi, sont licenciées ou encore déclarent souffrir d'anxiété.

Certaines études rappellent que les relations familiales peuvent se dégrader. Ainsi, les conséquences du cyberharcèlement sur le bien-être d'une personne sont énormes.

L'objet de la proposition de résolution était de promouvoir cette loi fédérale sanctionnant la pornodivulgation au niveau régional, en vue de permettre aux victimes d'obtenir justice sur les faits de cyberviolence, particulièrement sur la pornodivulgation. Il y avait quatre objectifs : la prévention, la communication, l'information et la formation.

Le parcours parlementaire du texte discuté ici et les travaux que nous avons pu mener en commission ont permis au texte initial d'être caduc face au texte déposé par la majorité, beaucoup plus englobant et qui intègre la pratique du revenge porn.

Het is niet ongebruikelijk dat mensen die een relatie hebben, elkaar naaktbeelden sturen. Als de relatie op de klippen loopt, komt het echter voor dat de ex-partner die beelden verspreidt om zich te wreken. Zulke beelden kunnen ook worden gebruikt om slachtoffers van partnergeweld mee te chanteren en te verhinderen dat ze hun partner verlaten. Wraakporno heeft zeer ingrijpende gevolgen voor de slachtoffers.

De uitgebreide debatten in deze commissie hebben geleid tot een veel meer omvattende tekst, waarin ook de thematiek van wraakporno aan bod komt. De nadruk ligt op preventie, communicatie, informatie en opleiding.

De oorspronkelijke tekst bleek dus minder goed te zijn dan de nieuwe tekst van de meerderheid.

2315 Dans une approche constructive, j'ai donc décidé de retirer mon texte et d'apporter un amendement à la proposition de résolution portant sur la cyberviolence afin de veiller à ce que la législation sur le revenge porn soit promue et connue des Bruxellois. C'est dans cette démarche que j'ai demandé la cosignature. Je tiens à remercier l'ensemble des membres de la commission, en particulier Mme Agic qui a fait preuve d'une attitude positive en ce qui concerne la cosignature de ce texte.

Je me réjouis que notre parlement vote aujourd'hui pour doter sa Région d'une politique de lutte, de prévention et de protection des victimes des diverses formes de cyberviolence qui existent sur l'internet et qui touchent principalement les filles et les jeunes femmes.

2317 **Mme Bianca Debaets (CD&V)** (en néerlandais).- *J'ai fait savoir que je souhaitais cosigner ce texte et j'espère que la majorité ne le modifiera pas en dernière minute.*

Le cyberharcèlement et ses formes dérivées sont en train de devenir un véritable fléau, de par l'ampleur du phénomène et de par la gravité de ses conséquences (insomnie, dépression, voire suicide).

Si les nouvelles technologies ont l'avantage de permettre à des groupes ou mouvements, autrefois éloignés des médias classiques, de s'exprimer, cette liberté accrue et l'anonymat qui les caractérise font émerger des discours de haine sur les réseaux sociaux.

2319 *Les recommandations contenues dans la proposition de résolution sont fondées, que ce soit la formation, en particulier des plus jeunes, ou l'accompagnement des victimes, mais aussi des auteurs pour empêcher toute récidive.*

Je soutiendrai la proposition, avec toutefois une réserve majeure, à savoir l'emploi très malheureux du terme "racisé" dans les développements en français. Nous devons lutter contre toute division de la société avec des étiquettes identitaires.

Daarom heb ik beslist om mijn tekst terug te trekken en in de plaats daarvan een amendement in te dienen bij het voorstel van resolutie over cybergeweld. Dat is erop gericht om de Brusselaars attent te maken op federale wetgeving inzake het verspreiden van wraakporno.

Mevrouw Bianca Debaets (CD&V).- Ik liet weten dat ik deze tekst mee wil ondertekenen en ik hoop dat de meerderheid hem niet op het laatste moment nog aanpast. Hoe meer we onze krachten bundelen rond dit thema, hoe beter.

Het is goed dat cybergeweld hier vandaag aan bod komt. Cyberpesten en vergelijkbare problemen zijn immers een heuse plaag aan het worden. Het valt moeilijk met woorden te beschrijven hoe groot het fenomeen is en hoe zwaar de impact.

Recente voorvallen tonen aan dat cybergeweld slapeloosheid, depressie of, erger nog, zelfmoordpogingen of zelfdoding veroorzaakt. Wie er het slachtoffer van wordt, verliest soms immers elk houvast.

Nieuwe technologieën hebben ook positieve kanten. Zo geven ze groepen of bewegingen die vroeger in de klassieke media niet aan bod kwamen meer gelegenheid om zich uit te spreken. Tegelijkertijd leiden die grotere vrijheid en de anonimiteit tot de opkomst van meer haatspraak op sociale media.

Iedereen moet het recht hebben om anders te zijn en met anderen van mening te verschillen, voor zover dat natuurlijk geen afbreuk doet aan de democratische rechtsstaat. Dat lijkt echter steeds minder te kunnen. Ik vind het beangstigend om vast te stellen hoe er wordt tekeergegaan tegen personen die van bepaalde normen afwijken.

De aanbevelingen in het voorstel van resolutie zijn gegrond. Zo is opleiding heel belangrijk, zeker in het geval van jonge kinderen, evenals begeleiding van slachtoffers, maar ook van daders. Het is belangrijk dat die laatsten worden gewezen op de impact van hun daden en dat ze goed begeleid worden om te vermijden dat ze recidiveren. Ik steun dat natuurlijk.

Ik zal het voorstel steunen, maar met een belangrijke kanttekening. Mijn bezwaar is dat het woord 'racisé' in de Franstalige toelichting zeer ongelukkig gekozen is. De Nederlandse vertaling is geen probleem. Ik ben het met mevrouw Teitelbaum eens dat we moeten strijden tegen elke opsplitsing van de maatschappij met identiteitslabels, en zeker als het over ras gaat. Ik vind dat een heel vreemde en gevaarlijke ingreep. Ik begrijp dan ook niet dat de meerderheid die term bewust

2321 **Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- Avant d'aborder le fond de ce texte, je souhaiterais dire que mon groupe aurait souhaité une concertation entre la majorité et l'opposition à propos des cyberviolences, et ce d'autant plus que nous avons mené un travail très constructif en Cocof.

Avant même que le présent texte n'ait vu le jour ou ne soit envisagé, Mmes Lefrancq, Debaets et moi-même avons dû nous battre pour un autre texte sur la pornodivulgateur, qui avait été déposé par l'opposition. Comme Mme Lefrancq l'a dit, dans le cadre d'une opposition constructive, le texte a été déclaré caduc. Tout le monde semble l'avoir oublié, c'est pourquoi je le rappelle. Nous ne nous sommes pas distancés d'un texte qui nous a été présenté. À aucun moment nous n'avons pu en discuter avant qu'il ne soit présenté en commission.

Pendant plus d'un an, nous avons mené des auditions sur le cyberharcèlement à travers le prisme du genre en Cocof pour faire avancer ensemble les droits des femmes et des victimes, et réduire le nombre de violences en ligne.

Nous partageons les constats et soutenons les demandes détaillées dans le dispositif de ce texte. Le développement et la multiplication des réseaux sociaux ont bien sûr favorisé les retrouvailles et les rencontres virtuelles, grâce notamment au partage de photos et de vidéos. Ils ont aussi permis de maintenir le contact avec nos collègues, nos amis et nos proches en cette période de crise sanitaire. Bien que positifs à de nombreux égards, les réseaux sociaux et internet ont également un côté beaucoup plus sombre : les cyberviolences et le cyberharcèlement, qui se définissent comme des actes agressifs utilisant différentes formes de communication électronique sur les réseaux sociaux - smartphone, ordinateur, tablette, messagerie instantanée - pour menacer et insulter une victime de manière intentionnelle et répétitive.

2323 Cette nouvelle forme d'expression culturelle est profondément sexiste. Si les violences faites aux femmes sur internet ne sont pas différentes de celles que subissent les jeunes filles et les femmes dans l'espace public ou dans la sphère privée, elles en sont souvent le miroir et le prolongement. Ainsi, elles les facilitent et les amplifient. Elles s'inscrivent donc dans un continuum de violences genrées, puisque les causes sont les mêmes, à savoir le sexisme et la domination masculine.

Ces violences sont genrées, puisque les femmes courent 27 fois plus de risques de se faire harceler en ligne que les hommes, et que la majorité des harceleurs sont des hommes. Les femmes qui en sont victimes ont peur pour elles-mêmes, mais aussi pour leur

heeft gebruikt. Ik veronderstel dat een term niet zomaar in een tekst terecht komt en dat er verschillende mensen daarover hebben nagedacht. Het is jammer dat dat woord is blijven staan. We moeten stoppen met het opwerpen van dergelijke barrières. Ondanks dat ernstige bezwaar zal ik de tekst goedkeuren, gelet op de ruimere problematiek.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) (in het Frans).- *Gedurende meer dan een jaar hebben we hoorzittingen gehouden in de Franse Gemeenschapscommissie over genderspecifiek cybergeweld, met de bedoeling de rechten van vrouwen en slachtoffers te vrijwaren en het online geweld terug te dringen.*

Ik sta achter de eisen die in de nu voorliggende tekst worden gesteld. Hoewel de sociale netwerken het eenvoudiger hebben gemaakt om contact te houden met anderen, hebben ze ook een negatieve kant. Het is namelijk eveneens gemakkelijker geworden om anderen herhaaldelijk te bedreigen of te beledigen.

Cybergeweld is seksistisch, want het vormt een afspiegeling en voortzetting van het geweld waar meisjes en vrouwen in de openbare ruimte of in de privésfeer mee geconfronteerd worden. Het probleem, dat samenhangt met seksisme en mannelijke dominantie, wordt alleen maar groter.

Cybergeweld is wel degelijk gendergerelateerd, aangezien vrouwen 27 keer meer kans lopen om ermee te maken te krijgen dan mannen. De slachtoffers zijn bang, zowel voor zichzelf als voor hun gezin. Velen willen dan ook niet langer hun mening geven op het internet. De slachtoffers worden bovendien alsmaar jonger.

Soms gaat het geweld verder dan bedreigingen of beledigingen en krijgt het slachtoffer te maken met controle van zijn of haar

famille. Bon nombre d'entre elles adoptent des comportements d'évitement et arrêtent d'exprimer leur opinion.

De plus, le harcèlement touche des personnes de plus en plus jeunes. Or les jeunes, filles comme garçons, ont encore moins les moyens de se défendre, et ils se sentent souvent abandonnés et livrés à eux-mêmes.

Cette violence ne s'arrête malheureusement pas à l'insulte, au lynchage, au dénigrement ou à la menace en ligne, déjà extrêmement graves. Elle peut prendre des formes plus surnoises encore, qui touchent à l'intimité de la personne. Je pense notamment au cybercontrôle au sein d'un couple, à l'usurpation d'identité, au happy slapping (vidéolynchage) - choisir une victime et filmer son agression physique et/ou sexuelle -, au revenge porn (pornodivulgateur), etc. Il y a beaucoup d'autres exemples qui ne laissent à la victime aucun moment de répit.

Notons que 90 % des cibles de pornodivulgateur sont des femmes et, dans 60 % des cas, leur nom est rendu public et leur image entachée. En Europe, neuf millions de femmes et de filles, dès l'âge de quinze ans, ont subi une forme de violence en ligne. Internet est devenu un lieu d'insécurité. Je l'ai vécu personnellement et violemment, comme d'autres collègues.

²³²⁵ Par ailleurs, de telles violences sont plus fréquentes envers les personnes qui sont déjà discriminées ou marginalisées, ou qui cumulent plusieurs critères de discrimination, comme les personnes LGBTQI. Les cyberviolences ont ceci de particulier et d'aggravant qu'elles s'expriment souvent sous le couvert de l'anonymat, avec une plus grande désinhibition, un sentiment d'impunité renforcé et une dissémination difficilement contrôlable des contenus. En outre, il n'y a pas de coupure possible et, donc, guère de répit pour les victimes incapables d'y faire face et de se défendre.

Il est essentiel, pour notre groupe, d'appuyer ces demandes aux différents niveaux de pouvoir. Je rappelle que nos collègues libéraux au Sénat ont également déposé une proposition, sous l'impulsion de M. Gaëtan Van Goidsenhoven, faisant suite au harcèlement de l'enseignante Nadia Geerts, notamment, victime d'une cabale violente sur les réseaux sociaux. Ils ont demandé, comme nous l'avons fait ici, de renforcer la collaboration entre les niveaux de pouvoir pour mieux encadrer ce problème.

S'agissant du revenge porn, je tiens à remercier ma collègue Véronique Lefrancq pour son travail et pour les amendements déposés en commission en réaction à la caducité du texte. Le MR l'a soutenue, car il importait de compléter le texte de la majorité de cette manière. Je ne reviendrai pas sur les amendements, puisque Mme Lefrancq l'a fait de manière très précise.

Mon groupe a, pour les raisons que je viens d'exposer, voté en faveur du dispositif du texte et des amendements déposés. Toutefois, nous n'avons pas voulu voter favorablement sur l'ensemble du texte, et nous nous abstenons également en séance plénière. La raison en est que ce texte, dans

online leven, identiteitsdiefstal of wraakporno. De slachtoffers van dat laatste zijn in 90% van de gevallen vrouwen. Negen miljoen Europese vrouwen werden al het slachtoffer van online geweld. Het internet is een onveilige omgeving geworden.

Voorts worden personen die al op andere manieren worden gediscrimineerd vaker door cybergeweld getroffen. Het gebeurt bovendien dikwijls anoniem, wat een gevoel van straffeloosheid in de hand werkt.

De MR wil deze oproep aan de verschillende beleidsniveaus tot meer samenwerking in de strijd tegen cybergeweld steunen.

Om die redenen keurde mijn fractie het verzoekend gedeelte van de tekst en de amendementen goed, maar niet het geheel van de tekst. Ook nu zullen we ons weer onthouden, omdat er in de tekst wordt opgeroepen om bijzondere aandacht te schenken aan personen aan de rand van de samenleving en aan personen met een andere huidskleur. Dat getuigt van een visie op de samenleving waar wij niet achter staan.

ses développements, en demandant d'accorder une attention particulière aux personnes marginalisées - ce que nous validons tout à fait - introduit une vision de la société à laquelle nous ne pouvons adhérer. En effet, comme l'a rappelé Mme Debaets, l'expression "mensen van verschillende afkomst" a été choisie dans la version néerlandaise, alors que la version française fait référence aux "personnes racisées".

²³²⁷ Il s'agit d'une vision de notre société selon laquelle les individus qui la composent se définiraient en fonction de leur appartenance à une prétendue race. Mme Agic a bien dit que ce terme était essentiel pour son groupe et pour elle-même, et que dès lors, il n'y avait pas de place pour la discussion.

Mais nous ne pouvons soutenir un tel texte, car nous ne pouvons pas adhérer à une telle conception de la société, qui assigne et essentialise la personne par deux fois : par la désignation de son origine réelle ou supposée, et par le présupposé qu'elle est victime de racisme de naissance et que cela ne va pas évoluer.

Le MR refuse toute assignation à résidence identitaire et victimaire, qui confisque la parole libre, car toute intervention en dehors d'un groupe cible serait considérée comme de l'appropriation culturelle ou un vol d'identité.

Le MR lutte contre une parcellisation de la société qui crée des barrières entre les personnes et détruit cette idée d'humanité commune à laquelle Mme Debaets a également fait référence et à laquelle nous, libéraux, croyons.

L'universalisme que nous défendons implique une volonté de se donner les moyens de mettre au jour les inégalités et les discriminations, et de lutter contre elles. L'universalisme ne nie ni les différences ni les cultures : il lutte contre cette "babélisation", pour une référence à la valeur essentielle d'égalité, à un socle commun universel où l'on allie la richesse de la diversité culturelle et la constitution d'un patrimoine de valeurs commun et fondamental.

Nous ne pouvons donc partager cette vision du monde qui assigne et enferme, et c'est pourquoi nous nous abstenons sur l'ensemble du texte, bien que nous soutenions le dispositif.

Je tiens enfin à remercier Mme Nagy d'avoir clarifié sa position : si le MR ne s'étonnait pas de voir le PS et Ecolo mettre en avant cette vision de la société, mon groupe était surpris par la position du groupe DÉFI.

J'adresse également mes remerciements à Mme Debaets.

²³²⁹ **M. Gilles Verstraeten (N-VA)** (en néerlandais).- *Ce texte traite d'une problématique importante, qui prend de l'ampleur. Quiconque est actif en politique et a déjà adopté une position plus ou moins controversée en connaît les conséquences. Pour les femmes, la situation est encore aggravée par la nature des messages qu'elles reçoivent.*

Krachtens die visie worden mensen op basis van hun uiterlijk ingedeeld in groepen. Voor de PS is die term essentieel, maar de MR kan zich daar niet in vinden. Wij zijn tegen elke vorm van verdeling van de samenleving gekant en willen ongelijkheid en discriminatie tegenover alle burgers bestrijden.

Ik dank mevrouw Nagy en Debaets voor hun bijdragen.

De heer Gilles Verstraeten (N-VA).- *Deze tekst betreft een belangrijke problematiek, die in omvang toeneemt en die steeds vaker als probleem wordt erkend.*

Zelf ben ik ook de mening toegedaan dat het er wat netter aan toe zou mogen gaan op de sociale media. Ik beschouw die omgeving als een soort openbare ruimte, waar dezelfde

Le groupe N-VA a cependant des réserves, à commencer par l'appel à allonger le délai de prescription pour les faits de cyberharcèlement et autres formes de traque furtive. Ce délai de prescription deviendrait plus long que pour le harcèlement "ordinaire". Cela me semble problématique sur le plan juridique.

²³³¹ *Nous devons aussi tenir compte de l'argument de la liberté d'expression et, à cet égard, la résolution manque parfois de précision. Une opinion peut être exprimée grossièrement, sans qu'elle en devienne illégale.*

Au vu des nombreux éléments positifs contenus dans le texte, le groupe N-VA ne s'y opposera toutefois pas, mais s'abstiendra.

²³³³ **M. Pepijn Kennis (Agora)** (en néerlandais).- *L'assemblée citoyenne bruxelloise s'est penchée sur cette proposition de résolution. Ses participants ont rencontré des experts, partagé leurs expériences et jugé, sur cette base, qu'il s'agissait d'un bon texte.*

gedragsregels zouden moeten gelden die mensen in de 'echte' openbare ruimte in acht nemen.

Iedereen die politiek actief is en ooit al eens een min of meer controversieel standpunt heeft ingenomen, weet wat de gevolgen daarvan kunnen zijn: haatberichten, personen met een anoniem profiel die je door het slijk proberen te halen, enzovoort. Voor vrouwen in de politiek is dat inderdaad nog erger door de aard van de berichten die ze ontvangen. Ik ben met andere woorden eveneens van mening dat cybergeweld moet worden aangepakt. Ik verwacht echter dat het lang zal duren voor het doordringt dat ook op sociale media en in de virtuele wereld de maatschappelijke normen gelden.

Hoewel deze resolutie zeker een aantal positieve elementen bevat, heeft de N-VA-fractie er toch een aantal problemen mee.

Om te beginnen is er de oproep om de verjaringstermijn voor cyberpesten en andere vormen van stalking te verlengen. Daardoor zou de verjaringstermijn voor cyberpesten langer worden dan voor 'gewone' stalking. Juridisch gezien lijkt mij dat problematisch. We moeten altijd voorzichtig zijn met het verlengen van verjaringstermijnen, ook omdat wat al dan niet aanvaardbaar wordt geacht maatschappelijk soms kan evolueren. In enkele jaren tijd kan dat sterk veranderen.

Tot op zekere hoogte moeten we hier ook rekening houden met het argument van de vrijheid van meningsuiting. Op dat vlak is de resolutie soms onvoldoende precies. Stalking op internet, allerlei vormen van seksuele intimidatie en dergelijke kunnen uiteraard niet door de beugel. Er wordt echter niet altijd even duidelijk een grens bepaald met betrekking tot de vrijheid van meningsuiting. Een mening kan soms op een grove manier worden geuit, zonder dat dat per se illegaal hoeft te zijn.

Er staan veel positieve zaken in deze tekst, die bedoeld is om een belangrijk probleem aan te pakken dat echt wel explicieter erkend mag worden. Daarom zal de N-VA-fractie niet tegen deze tekst stemmen, maar zal ze zich onthouden.

De heer Pepijn Kennis (Agora).- Ook de Brusselse Burgerassemblee heeft zich over deze tekst gebogen. Ze selecteerde een vijftal teksten die ze belangrijk vond voor Brussel, waaronder deze.

De deelnemers van de assemblee hebben experts ontmoet, samen overlegd, ervaringen gedeeld en een standpunt ingenomen. Ze vinden het een goede tekst op basis van hun ervaringen. Denise werd bijvoorbeeld het slachtoffer van online chantage. Barbara kreeg een gevoel van straffeloosheid toen zij klacht indiende en de politie antwoordde dat zij nu eenmaal een mooie vrouw was en dat zij verder niets konden doen. Andere deelnemers maakten soortgelijke ervaringen mee. Zo werden sommigen lastig gevallen op school en wisten de leerkrachten niet hoe ze daar mee om moesten gaan. Dergelijke zaken mogen we niet langer toelaten in het Brussels Gewest.

2335 *(poursuivant en français)*

Dans les grandes lignes, l'assemblée citoyenne pense que ce texte va dans la bonne direction, car il assied le potentiel des associations de terrain, travaille sur les trois "P" - prévention, protection et poursuites -, et souligne l'importance d'une plateforme virtuelle et présente comme structure de soutien physique aux victimes.

L'assemblée citoyenne estime également qu'il est important de coopérer avec les différents niveaux de pouvoir sur le sujet - j'y reviendrai plus tard -, et soutient la demande de prolonger le délai de prescription d'un an, pour donner aux victimes plus de temps pour porter plainte.

2337 *(poursuivant en néerlandais)*

Nos quelques réserves ont été formulées sous la forme d'amendements qui ont été adoptés à l'unanimité.

Le premier concernait le rôle des écoles dans la lutte contre les cyberviolences, la Région bruxelloise ne pouvant tout régler à elle seule.

Un deuxième concernait à l'origine la suppression de la demande d'une nouvelle étude. L'assemblée citoyenne bruxelloise estime qu'il en existe déjà suffisamment pour agir. Finalement, nous sommes parvenus à la conclusion qu'une étude peut avoir de l'intérêt pour fournir des données actualisées, mais qu'elle ne peut entraîner le report des mesures.

Enfin, nous voulons rendre obligatoire la formation des policiers aux cyberviolences. Cependant, cette mesure échappant aux compétences de la Région, aucun amendement n'a été libellé en ce sens.

2339 *(poursuivant en français)*

L'assemblée citoyenne souligne encore l'importance de la sensibilisation des victimes et auteurs de cyberviolences d'une part, et des campagnes de lutte contre ces dernières d'autre part. Il est vraiment important de donner une visibilité aux dispositifs existants pour aider les cibles de ces violences.

J'ai ainsi relayé l'avis de l'assemblée auprès de la commission, ainsi que les amendements. Nous soutiendrons ce texte que nous avons jugé pertinent, les dispositifs prévoyant des modifications qui vont dans le bon sens. Je voudrais encore rappeler le travail de qualité réalisé par les citoyens tirés au sort. Ceux-ci ont analysé un texte parlementaire avec l'aide d'experts, l'ont travaillé et

(verder in het Frans)

In grote lijnen is de Brusselse Burgerassemblee (BBA) van oordeel dat de tekst de goede richting uitgaat. Het potentieel van de verenigingen op het terrein wordt erin erkend, er gaat aandacht naar preventie, bescherming en vervolging, en het belang van een ondersteuningsaanbod voor slachtoffers komt aan bod.

De Burgerassemblee staat ook achter de eis om de verjaringstermijn te verlengen met een jaar, zodat slachtoffers meer tijd krijgen om aangifte te doen.

(verder in het Nederlands)

We hadden ook enkele bedenkingen. Die werden verwoord in de vorm van amendementen die unaniem werden aanvaard.

Een eerste bedenking betrof de rol van scholen in de bestrijding van cybergeweld. Het Brussels Gewest kan dat uiteraard niet helemaal regelen. Toch is het belangrijk om de nadruk te leggen op een goede afstemming met de bevoegdheidsniveaus die wel via scholen kunnen werken.

Een tweede amendement ging oorspronkelijk over het schrappen van de vraag om nog een studie te laten uitvoeren. De Brusselse Burgerassemblee is van mening dat er reeds voldoende studies bestaan om actie te ondernemen. We zijn uiteindelijk tot de conclusie gekomen dat een studie misschien interessant is om over actuele gegevens te beschikken, maar dat dat zeker geen reden mag zijn om maatregelen uit te stellen. Het is belangrijk dat er onmiddellijk gereageerd wordt.

Ten slotte is ook de manier waarmee de politie omgaat met cybergeweld van groot belang. Wij willen dat de opleiding van politieagenten over cybergeweld verplicht wordt. Aangezien dit buiten het bevoegdheidsniveau van het Brussels Gewest valt, werd hierover geen amendement voor opgemaakt. Dat was een frustrerende vaststelling, want als je echt iets aan het probleem wilt doen, moet je op veel verschillende niveaus tegelijk werken. We doen wat we kunnen doen binnen het Brussels Gewest.

(verder in het Frans)

Voorts hamert de BBA op het belang van bewustmakingscampagnes voor slachtoffers en ouders van cybergeweld, en een daadwerkelijke aanpak van de laatste. Het is heel belangrijk om de bestaande voorzieningen voor bijstand aan slachtoffers bekender te maken.

Ik speelde het advies en de amendementen van de BBA, die de tekst goedkeurt, al door aan de commissie. Graag wil ik het uitstekende werk dat de door het lot aangeduide burgers van de BBA hebben geleverd, in de verf zetten. Ze hebben met behulp van deskundigen de parlementaire tekst geanalyseerd en enkele

ont rendu des amendements en vue de l'améliorer. Je remercie d'ailleurs les collègues qui, en réunion de commission, ont accueilli favorablement ces amendements dans le cadre d'une discussion ouverte.

Ceci prouve qu'il est vraiment possible d'organiser une discussion conjointe entre parlementaires et citoyens. Les commissions mixtes le permettent aussi dans l'enceinte de ce parlement. Le fait que nous avançons dans cette direction à Bruxelles est beau à voir et je souhaite que nous poursuivions dans cette voie.

C'est en tout cas la première fois que je pourrai voter en faveur d'un texte avec le mandat de l'assemblée citoyenne, qui s'est penchée sur un texte. J'en suis heureux !

²³⁴¹ **M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)** *(en néerlandais).*- *Cette proposition de résolution tendant à lutter contre les cyberviolences a, bien entendu, toute sa place dans ce parlement.*

Lorsque je travaillais pour le Vlaams Blok, nous recevions aussi des courriers de menaces effroyablement vulgaires. Aujourd'hui, ce type de menaces sont souvent exprimées d'une manière prétendument moins dangereuse, sur l'internet. Malheureusement, beaucoup pensent que l'anonymat et la distance physique que procure le web autorisent des comportements impolis, vulgaires ou menaçants.

²³⁴³ *Cependant, malgré toutes les menaces reçues, il n'est jamais venu à l'esprit des mandataires du Vlaams Belang d'introduire une censure. Nous devons être conscients que ce qui est perçu comme des propos haineux par les uns, relève de la liberté d'expression pour les autres.*

Vous comprendrez que le groupe Vlaams Belang ne veut pas donner carte blanche à l'introduction de formes de censure. Quand j'entends certains orateurs viser des partis qui utilisent les réseaux sociaux et se trouvent aujourd'hui en tête des sondages, les masques tombent.

Je suis d'accord qu'il faut lutter contre les cyberviolences, mais nous disposons déjà de moyens pour agir. Doivent-ils être

amendementen voorgesteld. Dank ook aan de collega's in de commissie die openstonden voor deze amendementen.

Dit bewijst dat het wel degelijk mogelijk is om parlement en burgers samen te laten debatteren. Ik hoop dat we deze weg verder kunnen blijven bewandelen. Het is in elk geval de eerste keer dat ik het mandaat heb gekregen van de Brusselse Burgerassemblee om een tekst goed te keuren. Dat maakt me blij!

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Dit voorstel van resolutie ter bestrijding van cybergeweld moet uiteraard aan bod kunnen komen in dit parlement. Sommige collega's verwezen naar het recente drama met een jong meisje dat zelfmoord pleegde nadat er online beelden waren verspreid van haar verkrachting.

Mevrouw Sabbe verwees naar de tijd toen ze nog journalist was en via de post dreigbrieven ontving. Welnu, ik kan ook vertellen over de tijd dat ik nog werknemer was bij het Vlaams Blok. Wij kregen toen ook verschrikkelijk vulgaire en bedreigende post. De woning van parlementsleden van mijn partij werd bijvoorbeeld beklad. In de gemeente Sint-Gillis moest een kandidaat voor de gemeenteraadsverkiezingen vaststellen dat iemand 's nachts brand bij hem probeerde te stichten. Dit soort verschrikkelijke bedreigingen worden tegenwoordig vaak op een andere manier geuit die zogenaamd minder gevaarlijk is. Het gebeurt nu veeleer op sluipende wijze, via het internet.

Ik wil wel zeggen dat niemand het monopolie heeft op cyber- of ander geweld. Ik ben het eens met de heer Verstraeten: het zou beter zijn als het er wat beleefder en fatsoenlijker toe zou gaan op het internet. Helaas denken heel wat mensen dat ze zich door de anonimiteit en fysieke afstand die het internet hun biedt, onbeleefd, vulgair of bedreigend kunnen gedragen.

Ondanks alle bedreigingen die ik heb geschetst, heeft geen haar op het hoofd van de mandatarissen van het Vlaams Belang er ooit aan gedacht om censuur in te voeren. We moeten er ons van bewust zijn dat wat haatspraak is voor de ene, vrijheid van meningsuiting is voor de andere. Ex absurdo zouden we kunnen zeggen dat het beleid dat de ecologisten voeren ten aanzien van de automobilisten in deze stad en in dit gewest door sommige mensen, vooral automobilisten, kan ervaren worden als een soort haatpolitiek. Nochtans lijkt het me vrijheid van meningsuiting te zijn voor de groenen om dergelijke standpunten in te nemen. U begrijpt wat ik daarmee wil zeggen.

U zult ook begrijpen dat de Vlaams Belangfractie geen carte blanche wil geven aan wie dan ook om vormen van censuur in te voeren. Ik heb goed geluisterd naar alle sprekers, ook naar sommige ondertekenaars van dit voorstel. Wanneer ik dan hoor

renforcés ? Peut-être, mais soyons attentifs à ne pas glisser vers une société de la censure.

Je m'abstiendrai donc lors du vote.

²³⁴⁵ **M. John Pitseys (Ecolo).**- Je ne désespère pas non plus de conclure quelques grands accords, pour reprendre une formule de l'histoire de ce pays.

Je reviendrai brièvement sur le fameux terme de "racisation", souvent mal compris, sans esprit de polémique et de la manière la plus analytique possible. La racisation est un processus par lequel une personne est, en raison de certaines de ses caractéristiques, assimilée à une race déterminée. Il s'agit donc d'une catégorisation raciale de la part de groupes majoritaires, qui consiste précisément à nier la singularité des personnes au profit de stéréotypes collectifs.

La racisation ne se réfère donc pas à la qualité d'une personne, mais à une propriété sociale associée à une situation de domination. Selon la définition qu'en donne Éric Fassin, une personne est dite racisée parce qu'elle est assignée à sa couleur ou à son origine par des logiques de racialisation.

Cela signifie que si une personne refuse une assignation à une identité et estime qu'il est problématique d'être réduite à une culture, à un culte ou à une origine ethnique, le terme de racisation est particulièrement adapté, à la fois pour décrire ce processus de domination et pour lutter contre cette assignation.

Tout universaliste devrait donc être favorable aux processus décrits. Étant un très vieil universaliste, vieille Belgique, qui sent bon l'Expo 58 et les boîtes de biscuits Delacre, j'utilise sans difficulté le terme "racisé", parce que je trouve qu'il décrit bien une réalité.

²³⁴⁷ **Mme Marie Nagy (DéFI).**- M. Pitseys ouvre un peu le débat.

²³⁴⁷ **M. John Pitseys (Ecolo).**- Je ne fais que proposer une définition.

²³⁴⁷ **Mme Marie Nagy (DéFI).**- Le problème n'est pas la définition, mais l'utilisation d'une dangereuse référence au concept de race. Ce concept a pourtant été battu en brèche par la science, qui a signifié que la race humaine était "une", et qu'il n'y avait pas

zeggan dat ze partijen viseren die zich bedienen van sociale media en die vandaag sterk staan in de peilingen, dan vallen de maskers af. Ik denk dat sommigen zich hebben versproken over wat de ware bedoelingen zouden kunnen zijn. Wellicht wil men bepaalde meningen aan banden te leggen of verbieden op sociale media. Dat kan toch niet de bedoeling zijn.

Ik ben het er dus eens dat cybergeweld aangepakt moet worden. We moeten er ons evenwel van bewust zijn dat daar vandaag al middelen toe bestaan. Moeten die nog versterkt worden? Misschien wel, maar we moeten opletten dat we niet afglijden naar een censuurmaatschappij waarbij diegenen die de macht hebben en zagezegd de weldenkenden zijn, kunnen verbieden wat anderen willen denken of zeggen.

Ik zal me dus onthouden bij de stemming over dit voorstel.

De heer John Pitseys (Ecolo) *(in het Frans).*- *Ik wil even terugkomen op de term 'racisation' in de tekst, die vaak misbegrepen wordt. Het gaat erom dat een mens door de overheersende meerderheid op basis van enkele eigenschappen het etiket van een bepaald ras krijgen. Iemand kan dus vanwege zijn huidskleur of afkomst 'geracialiseerd' worden. Deze stereotyperende behandeling gaat totaal voorbij aan het unieke van elke mens.*

De term 'racisation' kan dus met recht en rede gebruikt worden door mensen die zich niet een bepaalde identiteit willen laten toemeten en het problematisch vinden om gereduceerd te worden tot hun cultuur, religie of etnische afkomst.

Mijn inziens is deze term wel degelijk geschikt om reële situaties te beschrijven.

Mevrouw Marie Nagy (DéFI) *(in het Frans).*- *De heer Pitseys gooit het debat wat open.*

De heer John Pitseys (Ecolo) *(in het Frans).*- *Ik stel alleen maar een omschrijving voor.*

Mevrouw Marie Nagy (DéFI) *(in het Frans).*- *Het probleem ligt niet aan de omschrijving, maar aan het gebruik van het concept ras. Dat werd eeuwenlang als een middel tot uitsluiting gebruikt, en is ondertussen toch al afgeschreven door de wetenschap,*

"des" races. J'espère que vous croyez en la science. Cette théorie a été utilisée pendant des siècles comme moyen d'exclusion.

Réutiliser ce terme pour souligner des difficultés d'apparence, sociales ou de place dans la société est très dangereux, car cela fait exclusivement référence à la couleur de la peau et à l'origine des personnes. Dire qu'une personne ne peut sortir de cette caractérisation est très dangereux, et c'est une Colombienne avec une famille de toutes les couleurs qui vous le dit.

Le métissage, c'est l'inverse de la classification. C'est accepter de se mélanger, accepter que nous sommes tous égaux. Je suis sociologue, j'ai lu Bourdieu et je sais quels sont les déterminismes sociétaux évoqués dans "Les Héritiers". C'est contre cela que nous nous battons. Tout mon combat politique visait l'égalité des chances et l'égalité de traitement.

²³⁵³ Les philosophes aiment participer à ce grand débat. Sur le plan sociétal, ce sujet divise et fait que, personnellement, je suis cataloguée par des gens d'Ecolo comme blanche. On ne connaît pas mon histoire, mais je suis considérée comme blanche et, partant, comme quelqu'un qui n'a jamais eu de problème dans sa vie ou qui n'a jamais fait l'objet de discrimination ou d'exclusion.

C'est inacceptable. Dans une ville comme Bruxelles, vous voyez le danger d'un tel raccourci. Vous pouvez en rire, mais je le vis très personnellement, parce que je viens d'une famille très mélangée. Je ne suis pas une pure Belge de la génération de 1958. Je viens d'un pays extrêmement diversifié et marqué par des problèmes d'exclusion selon la couleur de peau des citoyens.

Je me bats justement pour que nous ayons une vision d'égalité et pour ne pas catégoriser. À Bruxelles, qui est déjà une ville fracturée et explosive sur le plan social, poursuivre sur cette voie n'apportera pas de solution pour construire l'avenir que nous souhaitons, du moins l'avenir que j'appelle de tous mes vœux.

Nous pouvons poursuivre ce débat, mais je tenais à réagir parce que vous justifiez l'utilisation du terme. Je souhaitais exprimer mon désaccord profond et existentiel sur ce dernier.

(Applaudissements de MM. Köksal et De Bock)

²³⁵⁷ **M. le président.**- La discussion générale conjointe est close.

²³⁵⁷ *Discussion des considérants et des tirets du dispositif*

²³⁵⁷ **M. le président.**- Nous passons à la discussion des considérants et des tirets du dispositif de la proposition de résolution de Mmes Leila Agic, Margaux De Ré, Marie Nagy, Lotte Stoops, Khadija Zamouri et M. Fouad Ahidar tendant à lutter contre les cyberviolences (nos A-331/1 et 2 – 2020/2021), sur la base du texte adopté par la commission.

die zegt dat er maar één menselijk ras bestaat. Ik hoop dat u vertrouwen hebt in de wetenschap.

De term 'ras' opnieuw gebruiken is erg gevaarlijk. Het deelt mensen in in aparte hokjes. Als Colombiaanse van afkomst, met familieleden in alle kleuren, wil ik daarvoor waarschuwen. We moeten aanvaarden dat we allemaal gelijk zijn. Mijn hele politieke carrière draait rond gelijkheid van kansen en behandeling.

Het debat rond ras zaait verdeeldheid. Bij Ecolo word ik als blank beschouwd. Ze gaan er dan ook van uit dat ik nooit problemen heb gekend of met racisme of uitsluiting geconfronteerd ben geweest, omdat ze mijn achtergrond niet kennen.

Dat is ontoelaatbaar. In een stad als Brussel, waar de sociale problematiek tot explosieve breuklijnen leidt, is zo'n veralgemening gevaarlijk en allesbehalve bevorderlijk.

In de marge van dit debat wilde ik graag mijn grondige afkeur uiten voor het gebruik van de term 'racisation', die u net verdedigde.

(Applaus van de heer Köksal en de heer De Bock)

De voorzitter.- De samengevoegde algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte van het voorstel van resolutie van mevrouw Leila Agic, mevrouw Margaux De Ré, mevrouw Lotte Stoops, mevrouw Khadija Zamouri en de heer Fouad Ahidar ertoe strekkende het cybergeweld te bestrijden (nrs. A-331/1 en 2 – 2020/2021), op basis van de door de commissie aangenomen tekst.

2357 *Considérants 1 à 25*

Pas d'observation ?

Adoptés.

2357 *Dispositif (Tirets 1 à 24)*

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des considérants et des tirets du dispositif est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de résolution.

2359 **QUESTIONS ORALES**

2359 **M. le président.-** Toutes les questions orales inscrites à l'ordre du jour ayant reçu réponse écrite, elles sont dès lors retirées de l'ordre du jour.

2361 - *La séance est suspendue à 17h15.*

3101 - *La séance est reprise à 17h43.*

3107 **VOTES NOMINATIFS**

3107 **M. le président.-** L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les amendements, les articles réservés et sur l'ensemble du projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie ainsi que l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle (aussi appelé projet d'ordonnance climat) (nos A-356/1 et 2 – 2020/2021).

3107 *Article 3*

3107 **M. le président.-** L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n° 1, déposé par Mme Céline Fremault.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 1

83 membres sont présents.

19 répondent oui.

54 répondent non.

Consideransen 1 tot 25

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Verzoekend gedeelte (Streepjes 1 tot 24)

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het voorstel van resolutie.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aangezien alle mondelinge vragen een schriftelijk antwoord hebben gekregen, worden zij van de agenda afgevoerd.

- *De vergadering wordt geschorst om 17.15 uur.*

- *De vergadering wordt hervat om 17.43 uur.*

NAAMSTEMMINGEN

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over de amendementen, de aangehouden artikelen en over het geheel van het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing alsook van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle (ook ontwerp van klimaatordonnantie genoemd) (nrs. A-356/1 en 2 – 2020/2021).

Artikel 3

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 1, ingediend door mevrouw Céline Fremault.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 1

83 leden zijn aanwezig.

19 antwoorden ja.

54 antwoorden neen.

10 s'abstiennent.

En conséquence, l'amendement n° 1 est rejeté.

³¹⁰⁷ **M. le président.-** L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'article tel que non amendé.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 2

83 membres sont présents.

50 répondent oui.

5 répondent non.

28 s'abstiennent.

En conséquence, l'article 3 est adopté.

³¹¹⁷ *Article 15*

³¹¹⁷ **M. le président.-** L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n° 2, déposé par Mme Céline Fremault.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 3

83 membres sont présents.

19 répondent oui.

54 répondent non.

10 s'abstiennent.

En conséquence, l'amendement n° 2 est rejeté.

³¹¹⁷ **M. le président.-** L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'article tel que non amendé.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 4

84 membres sont présents.

50 répondent oui.

34 s'abstiennent.

En conséquence, l'article 15 est adopté.

10 onthouden zich.

Bijgevolg wordt amendement nr. 1 verworpen.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het ongewijzigd artikel.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 2

83 leden zijn aanwezig.

50 antwoorden ja.

5 antwoorden neen.

28 onthouden zich.

Bijgevolg wordt artikel 3 aangenomen.

Artikel 15

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 2, ingediend door mevrouw Céline Fremault.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 3

83 leden zijn aanwezig.

19 antwoorden ja.

54 antwoorden neen.

10 onthouden zich.

Bijgevolg wordt amendement nr. 2 verworpen.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het ongewijzigd artikel.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 4

84 leden zijn aanwezig.

50 antwoorden ja.

34 onthouden zich.

Bijgevolg wordt artikel 15 aangenomen.

3125 **M. le président.-** L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 5

85 membres sont présents.

52 répondent oui.

4 répondent non.

29 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

Les membres qui se sont abstenus sont invités à faire connaître les motifs de leur abstention.

3129 **Mme Aurélie Czekalski (MR).**- Le groupe MR a décidé de s'abstenir, car le temps de la stratégie est dépassé. Deux ans après l'entrée en fonction du gouvernement bruxellois, nous nous attendions à mieux qu'un cadre. Nous voulions des mesures concrètes ainsi qu'une présentation de la stratégie réolution, ce dossier très important pour la Région bruxelloise et sur lequel notre groupe est souvent intervenu. Malheureusement, ce projet est à la traîne. Vous avez inscrit dans une loi des objectifs déjà connus depuis longtemps. En raison de ce manque d'ambition, le groupe MR a décidé de s'abstenir sur l'ensemble du projet.

3129 **Mme Céline Fremault (cdH).**- Au nom de l'urgence climatique, nous avons salué l'initiative du gouvernement énoncée dans la déclaration de politique générale, pour autant qu'elle permette à notre Région de faciliter sa participation aux accords de Paris. Toutefois, tant en commission qu'en séance plénière, j'ai émis à ce sujet diverses réserves au nom du groupe cdH. Tout d'abord, sur l'articulation de l'ordonnance climat avec les futures législations bruxelloises, et en particulier celle de la répartition des charges nationales, annoncée par le ministre Maron pour la fin de l'année. Ensuite, sur le rôle limité du comité d'experts climat dans l'élaboration de la stratégie climatique bruxelloise. Enfin, sur la mise en œuvre concrète, dans des délais raisonnables, de la prise en compte des émissions indirectes.

Dans un but constructif, nous avons donc soumis des amendements répondant à ces critiques. Ils ont été rejetés. Nous nous abstenons donc sur ce texte, que nous voyons comme une occasion manquée d'agir de manière cohérente et prévisible sur la question du climat.

3135 **M. le président.-** L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Alexia Bertrand, M. David Weytsman, Mmes Clémentine Barzin et Françoise Schepmans visant à renforcer le volet socio-économique des mesures d'accompagnement et de dérogation

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 5

85 leden zijn aanwezig.

52 antwoorden ja.

4 antwoorden neen.

29 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

De leden die zich hebben onthouden, wordt verzocht de redenen van hun onthouding mee te delen.

Mevrouw Aurélie Czekalski (MR) *(in het Frans).*- Twee jaar na de start van de Brusselse regering verwachtten we meer dan een kader. We wilden concrete maatregelen en een voorstelling van Renolution. Wegens het gebrek aan ambitie heeft de MR-fractie beslist zich te onthouden.

Mevrouw Céline Fremault (cdH) *(in het Frans).*- Omdat de tijd dringt voor de klimaatzaak, hebben we het initiatief van de regering in de algemene beleidsverklaring toegejuicht, dat het voor ons gewest makkelijker maakt om aan de akkoorden van Parijs mee te werken. Mijn fractie heeft echter diverse bedenkingen geuit.

Om constructief te blijven, hebben we amendementen ingediend, die evenwel zijn verworpen. We zullen ons bijgevolg onthouden.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel, mevrouw Alexia Bertrand, de heer David Weytsman, mevrouw Clémentine Barzin en mevrouw Françoise Schepmans ertoe strekkende de sociaaleconomische aspecten van de flankerende

liées à la zone de basses émissions (nos A-151/1 et 2 – 2019/2020) - (Application de l'article 91.4 du règlement).

Ceux qui sont pour le rejet de la proposition de résolution votent oui puisque les conclusions de la commission en proposent le rejet.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 6

84 membres sont présents.

60 répondent oui.

14 répondent non.

10 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition de résolution.

³¹⁴¹ **M. le président.-** L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment aux modifications de la convention du 9 septembre 1996 relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure, des annexes et des appendices (CDNI) (nos A-335/1 et 2 – 2020/2021).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 7

84 membres sont présents.

83 répondent oui.

1 s'abstient.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

³¹⁴⁷ **M. le président.-** L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de résolution de Mmes Leila Agic, Margaux De Ré, Marie Nagy, Lotte Stoops, Khadija Zamouri et M. Fouad Ahidar tendant à lutter contre les cyberviolences (nos A-331/1 et 2 – 2020/2021).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 8

85 membres sont présents.

65 répondent oui.

maatregelen en afwijkingen betreffende de lage-emissiezone te versterken (nrs. A-151/1 en 2 – 2019/2020) - (Toepassing van artikel 91.4 van het reglement).

Zij die er voorstander van zijn dat het voorstel van resolutie wordt verworpen, stemmen ja omdat de commissie in haar besluit voorstelt dat het wordt verworpen.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 6

84 leden zijn aanwezig.

60 antwoorden ja.

14 antwoorden neen.

10 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het besluit van de commissie strekkende tot het verwerpen van het voorstel van resolutie aan.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de wijzigingen van het verdrag van 9 september 1996 inzake de verzameling, afgifte en inname van afval in de Rijn- en binnenvaart, van de bijlagen en van de aanhangsels (CDNI) (nrs. A-335/1 en 2 – 2020/2021).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 7

84 leden zijn aanwezig.

83 antwoorden ja.

1 onthoudt zich.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het voorstel van resolutie van mevrouw Leila Agic, mevrouw Margaux De Ré, mevrouw Marie Nagy, mevrouw Lotte Stoops, mevrouw Khadija Zamouri en de heer Fouad Ahidar ertoe strekkende het cybergeweld te bestrijden (nrs. A-331/1 en 2 – 2020/2021).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 8

85 leden zijn aanwezig.

20 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte la proposition de résolution.

La proposition de résolution de Mmes Véronique Lefrancq, Céline Fremault, Gladys Kazadi, MM. Christophe De Beukelaer, Pierre Kompany, Mmes Viviane Teitelbaum et Bianca Debaets visant à instaurer une sensibilisation, une formation des acteurs de terrain, un financement du secteur associatif ainsi que la création d'une application dans le cadre de la lutte contre la diffusion non consensuelle d'images et d'enregistrements à caractère sexuel (nos A-211/1 et 2 – 2019/2020) devient donc sans objet.

Les membres qui se sont abstenus sont invités à faire connaître les motifs de leur abstention.

³¹⁵³ **Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- Comme la discussion vient d'avoir lieu, je fais simplement référence aux termes utilisés pour justifier notre abstention.

³¹⁵³ **M. le président.**- La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- *La séance est levée à 17h55.*

65 antwoorden ja.

20 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van resolutie aan.

Het voorstel van resolutie van mevrouw Véronique Lefrancq, mevrouw Céline Fremault, mevrouw Gladys Kazadi, de heren Christophe De Beukelaer, Pierre Kompany, mevrouw Viviane Teitelbaum en mevrouw Bianca Debaets met het oog op het opzetten van een bewustmakingscampagne, een opleiding van de veldwerkers en een financiering van de verenigingssector en het creëren van een applicatie om de niet-consensuele verspreiding van seksueel getinte beelden en opnames tegen te gaan (nrs. A-211/1 en 2 – 2019/2020) wordt dus doelloos.

De leden die zich hebben onthouden, wordt verzocht de redenen van hun onthouding mee te delen.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).*- *Aangezien de bespreking zopas heeft plaatsgevonden, verwijs ik naar mijn uiteenzetting om mijn onthouding te rechtvaardigen.*

De voorzitter.- De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- *De vergadering wordt gesloten om 17.55 uur.*

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN / DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS**STEMMING 1 / VOTE 1**

Ja	19	Oui
----	----	-----

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Pierre Kompany, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Neen	54	Non
------	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués.

Onthoudingen	10	Abstentions
--------------	----	-------------

Victoria Austraet, Jan Busselen, Francis Dagrín, Françoise De Smedt, Youssef Handichi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

STEMMING 2 / VOTE 2

Ja	50	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soirese Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués.

Neen	5	Non
------	---	-----

Nicole Nketo Bomele, Dominiek Lootens-Stael, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

Onthoudingen	28	Abstentions
--------------	----	-------------

Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Youssef Handichi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Leila Lahssaini, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

STEMMING 3 / VOTE 3

Ja	19	Oui
----	----	-----

Victoria Austraet, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Pierre Kompany, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Neen	54	Non
------	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués.

Onthoudingen	10	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Jan Busselen, Francis Dagrín, Françoise De Smedt, Youssef Handichi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

STEMMING 4 / VOTE 4

Ja	50	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soirese Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowitz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués.

Onthoudingen	34	Abstentions
--------------	----	-------------

Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Leila Lahssaini, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Dominiek Lootens-Stael, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

STEMMING 5 / VOTE 5

Ja	52	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Juan Benjumea Moreno, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowitz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués.

Neen	4	Non
------	---	-----

Dominiek Lootens-Stael, Cielkje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

Onthoudingen	29	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Leila Lahssaini, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

STEMMING 6 / VOTE 6

Ja	60	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Juan Benjumea Moreno, Nicole Nketo Bomele, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Francis Dagrín, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Jean-Pierre Kerckhofs, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Julien Uyttendaele, Luc Vancauwenberge, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués.

Neen	14	Non
------	----	-----

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Onthoudingen	10	Abstentions
--------------	----	-------------

Christophe De Beukelaer, Bianca Debaets, Céline Fremault, Pepijn Kennis, Pierre Kompany, Véronique Lefrancq, Dominiek Lootens-Stael, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 7 / VOTE 7

Ja	83	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriagli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soïresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevet Temiz, Julien Uyttendaele, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués.

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 8 / VOTE 8

Ja	65	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Juan Benjumea Moreno, Nicole Nketo Bomele, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Luc Vancauwenberge, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués.

Onthoudingen	20	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.